

La Tribune

FRAPPÉ PAR UN NOUVEAU CANCER

LAYTON CÈDE LES RÊNES DU NPD

L'espoir de Jack
Une chronique de Luc Larochelle /2

Les députés Dusseault
et Rousseau consternés /3

LA PRESSE CANADIENNE

OBAMA
LANCE UN APPEL
AU COMPROMIS



THE ASSOCIATED PRESS

Dans une adresse à la nation télédiffusée à la grandeur des États-Unis hier soir, le président Barack Obama a lancé un nouvel appel au compromis aux républicains, dont il écorche le nouveau plan destiné à éviter un défaut de paiement avant le 2 août. Il a soutenu que les Américains avaient peut-être voté pour un gouvernement divisé mais pas dysfonctionnel.

/17



LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

Patrick Huard
dédie *Starbuck...*
à son père! /13

NFL
L'entente fait
l'unanimité
/31

GNR CORBUS
Confortablement installé
CLIMATISATION
GÉOTHERMIE

GNRCORBUS.COM
819 564-2300



CET ÉTÉ, VOYAGEZ EN PREMIÈRE CLASSE.



MDX AVEC SH-AWD
2011

OU
RABAIS DE 5000\$
AU COMPTANT

PAIEMENT MENSUEL
LOCATION 36 MOIS
COMPTANT DE 7 898 \$

598\$

TAUX NOMINAL
LOCATION 36 MOIS
1,0%

TAUX EFFECTIF
LOCATION 36 MOIS
5,5%
POUR INFORMATION SEULEMENT



PRECISION ACURA
SHERBROOKE

4900, boul. Bourque, Sherbrooke • 819 564-8909

precisionacura.ca groupeprecision.ca

* Location pendant 36 mois. Versement initial de 7 898 \$ ou échange équivalent. Limite de 72 000 km, excédentaire de 0,15 ¢/km. Sujet à approbation de crédit. Modèle MDX 2011 (YD2H2BJN).

L'espoir de Jack

Perspectives

LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca



La bonhomie et son ardeur durant la dernière campagne fédérale nous avaient amenés à croire que sa victoire sur le cancer était sans appel, aussi éclatante que les résultats que personne n'avait su prédire au moment où la bataille électorale a été déclenchée.

Le fougueux Jack Layton est apparu amaigri hier à la télé, le visage émacié, souvenir d'un Claude Bécharde qui, malgré courage et détermination, a perdu le dernier round de son combat avec le cancer.

Le taux de survie au cancer de la prostate pour lequel M. Layton a été traité est élevé, il se situe à 96% après cinq ans. L'ex-ministre Bécharde, lui, a été emporté par un cancer du pancréas, beaucoup plus virulent puisqu'il n'épargne que 20% des patients même après les traitements.

Le chef néo-démocrate n'a pas révélé la nature du nouveau cancer qui l'afflige mais en comparant les images de son premier retrait temporaire pour cause de maladie (février 2010) à celles d'hier, ses traits nettement plus allongés envoient un signal moins rassurant.

S'il a la santé visiblement chancelante, le chef du NPD n'a pas le moral à plat.

«S'il y a une chose, une seule chose que j'ai tenté d'amener en politique fédérale, c'est cette idée que l'espoir et l'optimisme devait être au cœur de notre engagement», a-t-il pris soin de livrer hier comme message positif à ses troupes ainsi qu'aux électeurs ayant misé sur lui et son parti.

Autre signe par contre que l'annonce d'hier est peut-être plus lourde de conséquences, M. Layton a jugé essentiel de

ramener à l'avant-plan les projets à moyen et à long terme du NPD. Il ne l'avait pas fait il y a 18 mois.

«Nous pouvons prendre soin les uns des autres, veiller au bien-être de chacun.»

«Nous pouvons avoir un gouvernement fiscalement responsable.»

«Nous pouvons avoir une économie plus forte, qui fait une plus grande place à l'équité et à un environnement plus sain.»

«Nous pouvons redevenir une voix pour la paix dans le monde.»

«J'ai toujours autant d'espoir. Je demeure aussi optimiste que je l'étais à mes débuts en politique.»

«Nous pouvons faire ces choses.»

«J'ai très bon espoir et je suis optimiste pour l'avenir du NPD. Nous continuerons d'avancer, et je sais que le NPD va remplacer le gouvernement conservateur d'ici quelques années.»

Sans jouer au prophète de malheur, ne percevez-vous pas comme moi dans ce message affiché sur le site internet du NPD certaines tonalités résonnant comme les souhaits qu'on exprime dans un testament

politique?

Jack Layton est, une fois de plus, résolument déterminé à tenir tête à la maladie jusqu'à ce qu'elle s'avoue elle-même vaincue. Un espoir que partagent sans doute tous les Canadiens, toutes allégeances confondues. La maladie rassemble au lieu de diviser comme la politique.

La meilleure des chances, M. Layton. Nous vous souhaitons de recouvrer la santé et de revenir aux Communes, débordant d'enthousiasme et avec votre énergie contagieuse. Je vous confesse quelques doutes après vous avoir vu si affaibli hier, mais laissez-les moi. Pour le peu qu'ils valent.

////

Le sourire charmeur de Jack Layton séduit tandis que le sourire jouissif d'un fou furieux comme Anders Behring Breivik, l'auteur du massacre en Norvège, sème la frayeur.

Exposé aux caméras à bord d'un véhicule patrouille, il n'a pas détourné le regard.

Le menton relevé, il assume avec fierté «d'avoir tué trop plutôt que pas assez». Comme si un tel carnage pouvait vraiment être nécessaire.

«Le Parti québécois veut avoir seulement la langue du Québec, pour quelle raison?

C'est pire qu'un parti communiste. Avant qu'il soit trop tard, je vais vous arranger ça...» avait raisonné de manière aussi bête l'ex-caporal Denis Lortie avant de se pointer à l'Assemblée nationale avec une mitraillette.

Même si les multiples images captées par les caméras de l'institution nous l'ont montré comme un être visiblement détraqué, Lortie a été trouvé coupable de meurtre au deuxième degré. Il a été condamné à une peine de prison. Les États-Unis ont exécuté Timothy McVeigh, l'auteur de l'attentat sanglant d'Oklaoma City et il serait étonnant selon les règles de la justice norvégienne que la démeence permette à Breivik d'échapper à une très longue sentence d'emprisonnement.

Comment alors le Dr Guy Turcotte a-t-il pu être jugé criminellement non responsable des meurtres de ses enfants, m'ont relancé hier certains lecteurs en traçant ces parallèles.

Je ne passerai pas ma vie à me défendre d'avoir écrit que j'en serais venu au même verdict que les jurés dans le dossier Turcotte. Attendez de voir si la Couronne réussira à faire casser ce jugement en Cour d'appel avant de me répéter constamment que j'étais complètement dans le champ gauche.

Une syndicaliste à la tête du parti

«Mon plus grand défi sera de soutenir M. Layton», selon Nycole Turmel

GABRIEL BÉLAND

MONTRÉAL — Rarement une députée obscure a-t-elle été propulsée aussi rapidement à l'avant-scène. En suggérant Nycole Turmel pour le remplacer à la tête du NPD, Jack Layton a offert le gouvernail du parti à une syndicaliste de carrière décrite comme sympathique mais capable d'être intraitable lorsque la situation l'exige.

«Elle possède l'expérience nécessaire pour assumer ces fonctions. Elle fera un excellent travail en tant que chef intérimaire du NPD», a dit Jack Layton

en conférence de presse hier.

Nycole Turmel, 69 ans, est peu connue du public et pour cause : sa carrière politique a réellement décollé le 2 mai au soir, quand la vague orange qui a déferlé sur le Québec lui a permis de ravir un château-fort libéral. La circonscription de Hull-Aylmer, où elle a été élue, avait voté libéral depuis 1914.

La nouvelle chef intérimaire a passé la majeure partie de sa carrière dans le monde syndical, occupant de 2000 à 2006 la présidence du principal syndicat de la fonction publique fédérale. À l'Alliance de la fonction publique

du Canada, elle a notamment mené d'intenses négociations avec le gouvernement concernant l'équité salariale.

«Mon plus grand défi sera de soutenir M. Layton pour qu'il puisse se concentrer sur sa santé, a-t-elle dit dans une rare entrevue accordée hier, à la radio de CBC. Nous avons de nouveaux députés, c'est vrai, mais ce sont des gens super. Je les ai tous rencontrés et je sais qu'ils vont tout faire pour se préparer à la rentrée parlementaire.»

Mme Turmel a accordé cette entrevue peu de temps après

l'annonce de sa nomination, qui devra être entérinée demain par le conseil fédéral du parti. Elle a ensuite décliné toute nouvelle demande d'entrevue, dont celle de *La Presse*, et s'est contentée d'envoyer un communiqué laconique.

Dans l'entretien de quelques minutes, elle insiste pour dire que son passage à la tête du parti ne sera que temporaire. «Je ne sais pas quand (Jack Layton) sera de retour. Il a dit à la télé qu'il reviendrait pour la rentrée à l'automne. Il va se concentrer sur ça et nous au parti allons l'aider à y parvenir.» (*La Presse*)



Nycole Turmel

La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire

Annonces classées	18 à 21
Arts et spectacles	13 à 15
Décès	27
Économie	16 et 17
Horoscope	20
Loterie	8
Monde	12
Mots croisés	20
Opinions	10
Sports	26 à 31

MÉTÉO

La Tribune

AUJOURD'HUI

AVERSES, RISQUE D'ORAGE

MAX.: 21° MIN.: 14°

Lever du soleil: 5 h 25
Coucher du soleil: 20 h 23

Megan, 12 ans
École Saint-Philippe de Windsor

MERCREDI nuageux, max.: 22° min.: 14°

JEUDI soleil et nuages, max.: 27° min.: 10°

ANTIROUILLE

À partir de **5995\$**

Rég.: 74,95 \$ pour un temps limité

ANTI ROUILLE

L'AMI DANIEL

819 829-0757

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Ne manquez pas *Les Schtroumpfs en 3D* avec Gionta, Gomez et Cammalleri.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

Le chef du NPD combat un nouveau cancer

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le chef du Nouveau Parti démocratique, Jack Layton, est atteint d'un nouveau cancer, et il quitte temporairement ses fonctions pour subir d'autres traitements.

C'est un homme très amaigri et à la voix érodée qui s'est présenté devant la presse à Toronto, hier après-midi, pour annoncer la nouvelle.

M. Layton, âgé de 61 ans, a précisé que la rémission de son cancer de la prostate se poursuit, mais les médecins lui ont diagnostiqué un autre cancer, dont il n'a pas révélé la nature hier. Suivant les conseils de ses médecins soignants, il a décidé de réduire la cadence pour se consacrer aux traitements nécessaires.

«Toute mon attention se portera désormais sur mes traitements. Mon rétablissement devient ma priorité», a affirmé M. Layton, flanqué de son épouse, la députée torontoise Olivia Chow.

«J'annonce aujourd'hui que je cesserai temporairement d'occuper mes fonctions de chef du Nouveau Parti démocratique du Canada. Je vaincrai ce nouveau cancer et je serai de retour à la Chambre des communes pour défendre les valeurs et les priorités des familles.»

Selon l'hôpital Princess Margaret de Toronto, qui traite Jack Layton, l'apparition des nouvelles tumeurs n'a pas de lien avec le cancer de la prostate dont il souffre.

M. Layton souhaite que la nouvelle députée de Hull-Aylmer, Nycole Turmel, soit nommée chef intérimaire du parti. «Elle possède l'expérience nécessaire pour assumer ces fonctions. Elle fera un excellent travail en tant

que chef intérimaire du NPD», a-t-il fait valoir.

En anglais, il a tenu à souligner que Mme Turmel pouvait s'exprimer dans les deux langues officielles du Canada. Elle n'était pas présente à Toronto lundi.

Souhaits de prompt rétablissement

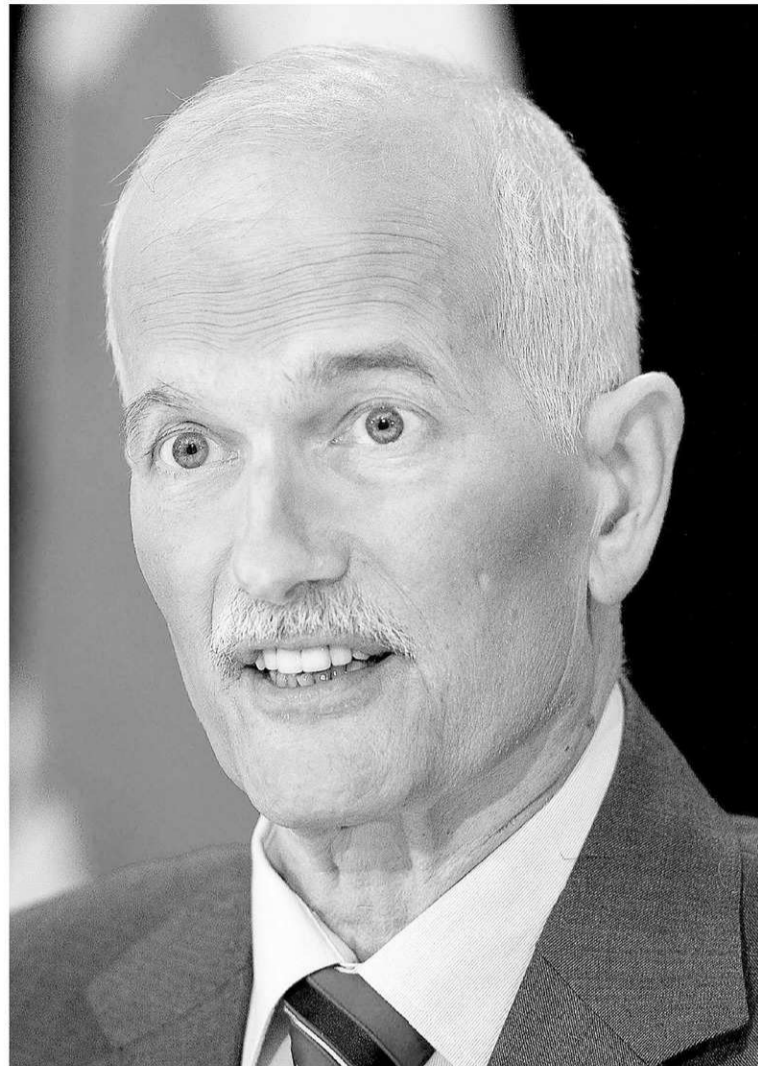
Le premier ministre Stephen Harper a rapidement souhaité à Jack Layton de se rétablir vite. Par la voie d'un communiqué, M. Harper, qui occupe le siège directement en face de celui de M. Layton aux Communes, s'est dit «très attristé par la nouvelle».

«M. Layton se passionne pour ses convictions et pour l'avenir de notre grand pays. Je souhaite à Jack un bon rétablissement pour qu'il puisse reprendre rapidement son poste», a-t-il indiqué. «Je salue le courage dont M. Layton continue à faire preuve dans sa lutte contre le cancer, un combat que remportent de plus en plus de Canadiens. Nous sommes tous touchés par la force et la détermination inlassable qui ne manquent jamais à M. Layton.»

Le chef libéral par intérim, Bob Rae, a dit espérer «que son congé de la politique lui donnera le temps et l'énergie dont il a besoin pour se rétablir complètement et pour continuer à contribuer à la vie publique».

«Nous savons que Jack est un homme extrêmement combattif qui n'abandonne aucune bataille. Durant la dernière élection, il a démontré une force incroyable face à ses troubles de santé», a indiqué M. Rae dans un communiqué.

Le premier ministre Jean Charest a affirmé s'être entretenu avec le chef néo-démocrate par téléphone pour lui souhaiter



LA PRESSE CANADIENNE

C'est un Jack Layton très amaigri et à la voix érodée qui s'est présenté devant la presse à Toronto, hier après-midi, pour annoncer la nouvelle.

un prompt rétablissement. «Nous sommes évidemment avec lui dans cette décision et dans le combat qu'il poursuit contre cette maladie. La confiance et l'optimisme qu'on lui connaît l'aideront certainement dans cette épreuve», a-t-il fait valoir dans un communiqué en après-

midi.

«Jack Layton est une personne inspirante pour celles et ceux qui, comme lui, sont aux prises avec le cancer», a ajouté le premier ministre.

Des résultats historiques

Véritable figure de proue des

néo-démocrates, Jack Layton a permis au parti d'obtenir des résultats inégalés lors des élections générales du 2 mai dernier.

La «vague orange», ainsi nommée par les analystes politiques, a été attribuée au caractère charismatique de Jack Layton, qui incarnait aux yeux de la population la voix du «vrai monde», comme il le disait lui-même.

Ses ennuis de santé du chef du NPD ne sont pas nouveaux. Après avoir combattu un cancer de la prostate qui l'avait tenu à l'écart du Parlement un moment, M. Layton avait subi en mars dernier une chirurgie à la hanche. Après cette intervention, il avait dû se déplacer à l'aide de béquilles, puis d'une canne, pendant un certain temps.

Ses ennuis de santé ne l'ont toutefois pas empêché de tenir la barre du NPD lors de la dernière campagne électorale, qui a propulsé pour la première fois son parti au rang d'opposition officielle aux Communes, raflant le nombre le plus important de sièges de l'histoire de cette formation politique.

C'est quelques semaines après ces élections que les choses se sont gâtées. «Lors des derniers jours de la dernière session parlementaire, j'ai ressenti de l'inconfort et de la douleur. Après l'ajournement, j'ai passé une série d'examen à l'hôpital Princess Margaret de Toronto», a relaté hier un Jack Layton émacié.

«J'ai reçu les résultats d'autres examens la semaine dernière. Ces examens ont démontré que je souffre d'un nouveau cancer. Pour traiter cette nouvelle maladie, je devrai suivre de nouveaux traitements.»

Les députés Dusseault et Rousseau sous le choc

CLAUDE PLANTE

clau.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'annonce du retrait de la vie active de Jack Layton pour soigner un autre cancer a surpris le député de Sherbrooke Pierre-Luc Dusseault et son équipe.

Le jeune député a appris la nouvelle hier matin, quelques heures avant que le chef du NPD et chef de l'Opposition officielle en fasse l'annonce au grand public. «Nous sommes sous le choc. Nous ne nous attendions pas à ça. La maladie, ça prend toujours par surprise.»

«C'est une nouvelle vraiment triste pour tout le monde.»

M. Dusseault est confiant de voir son chef de retour à son poste dès le 9 septembre, à la rentrée parlementaire, comme promis par le principal intéressé lors de la conférence de presse d'hier. M. Layton est apparu amaigri, le souffle court. «Il est parti temporairement. J'ai

confiance, car il a déjà combattu le cancer, ajoute M. Dusseault. C'est un gars qui a fait preuve de combativité.»

«M. Layton a dit qu'il va se concentrer sur son combat contre la maladie à temps plein.»

M. Dusseault croit que l'équipe du NPD, qui compte plusieurs débutants dans l'arène politique, pourra continuer d'évoluer sans son chef. «Nous perdons quand même une bonne partie de notre parti. C'est le chef», soumet-il.

«Mais nous allons surmonter cette épreuve. Nous les députés sommes maintenant bien installés. Nous avons hâte qu'il revienne.»

Comme son jeune collègue, le député de Compton-Stanstead, Jean Rousseau, se dit confiant de voir son chef vaincre la maladie. Il a aimé voir un Jack Layton quand même énergique et positif à la conférence de presse d'hier, malgré des signes évidents que la maladie le rongé.

«M. Layton est un gars positif



Pierre-Luc Dusseault

qui est prêt à se battre. Nous sommes confiants de le voir revenir en pleine forme», lance M. Rousseau.

«Il est assez amaigri. On ne peut pas être indifférent devant



Jean Rousseau

cela. Mais il semble très stimulé à combattre la maladie. Nous lui envoyons des ondes positives.»

Selon lui, le navire NPD poursuivra sa course malgré l'absence de son chef. «Les 30

députés qui étaient en poste ont tous parrainé les nouveaux élus. Nous sommes plus forts et plus unis que jamais!»

Dossiers vides

En ce qui concerne le transfert d'information des anciens députés, Pierre-Luc Dusseault se plaint lui aussi d'avoir affaire à des dossiers vides. «Les dossiers ne sont pas encore arrivés du bureau de l'ancien député, dit-il. C'est dommage, car ça nuit aux citoyens. Un député, c'est là pour aider les citoyens. Si nous n'avons pas les dossiers, c'est difficile d'avancer.»

«Plusieurs citoyens n'ont pas de copie de leurs dossiers.»

Jean Rousseau attend aussi qu'on lui passe la rondelle dans certains dossiers. «Ce n'est pas tout réglé, assure-t-il. C'est impossible de rejoindre Mme Bonsant (l'ancienne députée de Compton-Stanstead). Je ne pense pas que ça soit de la mauvaise intention.»

Maîtriser son corps malgré la dysphasie

OLIVIER ROBICHAUD
orobichaud@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Bien respirer, voilà un geste qui semble tout naturel pour la majorité d'entre nous. Pas pour les gens atteints de dysphasie. C'est pourquoi l'organisme Dysphasie-Estrie a intégré un programme sportif avec des éléments de Pilates à son camp de jour annuel.

La dysphasie affecte non seulement les capacités motrices de ses victimes, mais également leurs habiletés sociales. Les jeunes atteints ont une certaine difficulté à communiquer et à gérer leurs émotions, ce qui leur cause beaucoup de stress parce qu'ils sont souvent rejetés par les autres jeunes.

«Nos jeunes sont tellement stressés, avec une faible estime de soi, qu'ils prennent rarement de grandes respirations. C'est toujours de très petites respirations», explique Maryse Le Meur, directrice générale de Dysphasie-Estrie.

« Nos jeunes sont tellement stressés, avec une faible estime de soi, qu'ils prennent rarement de grandes respirations. C'est toujours de très petites respirations. »

Celle-ci a donc fait appel à Manon Lachance alias «Coco» pour le camp de jour une spécialiste du Pilates de renommée internationale. Elle entraîne notamment les stars hollywoodiennes à Los Angeles.

En plus de travailler la respiration, le Pilates aide les personnes atteintes de dysphasie avec certaines des difficultés motrices que leur occasionne la maladie. Leur posture, souvent

rabattue à cause de leur faible estime de soi, est également améliorée.

«C'était remarquable de voir que nos jeunes embarquaient et aimaient ça, souligne Mme Le Meur. Vous savez, les gens atteints de dysphasie sont souvent réfractaires à essayer de nouvelles choses parce qu'ils s'attendent à échouer. Alors quand Coco est arrivée avec un programme adapté pour eux, ça leur a fait beaucoup de bien.»

Un programme sportif complet

Mme Lachance a passé une semaine au camp de jour, du 11 au 15 juillet dernier. Par la suite, le Pilates a été intégré dans un programme sportif complet, qui est compris dans les activités du camp pour la première fois.

Le programme sportif a été développé Gabriel Larochelle, un étudiant en physiothérapie et en kinésiologie, pour être adapté aux besoins spécifiques de chaque enfant.

«Déjà, les parents nous disent qu'ils ont remarqué une différence dans la posture de leur enfant», souligne fièrement Mme Le Meur.

Celle-ci souligne que son organisme a été chanceux cette année puisque, pour la première fois, le camp de jour a accès au gymnase d'une école ainsi qu'aux sentiers du bois Beckett.

«Avant, on n'avait jamais accès au gymnase, alors les activités sportives étaient limitées. On se concentrait beaucoup sur les habiletés sociales», explique la directrice de Dysphasie-Estrie.

Le programme sportif fonctionne tellement bien que l'organisme a décidé d'essayer une approche qui n'a jamais été utilisée dans la francophonie. Dès cet hiver, le programme sera axé sur la «dynamique naturelle de la parole».

«C'est le mouvement du corps qui a amené l'homme à parler, explique Mme Le Meur. Alors la dynamique naturelle de la parole consiste à travailler le corps pour libérer la parole.»



COLLABORATION SPÉCIALE, STÉPHANE LEMIRE

Une cinquantaine d'enfants dysphasiques ont appris à bien respirer et maîtriser leur corps lors de séances de Pilates avec l'entraîneuse de renommée internationale Manon Lachance.

Les activités de Dysphasie-Estrie sont réservées aux membres. Toutes les informations se trouvent sur le site web www.dysphasie-estrie.org.

Camp 911 à Richmond



COLLABORATION SPÉCIALE

Des jeunes policiers, pompiers et ambulanciers d'un jour ont été appelés sur la scène d'une tragédie routière vendredi dernier. Armés de leurs connaissances acquises tout au long de la semaine, ces adolescents, âgés de 13 à 17 ans, ont secouru des blessés et éteint un début d'incendie. Cette simulation en mesures d'urgence, qui a permis aux jeunes d'avoir un avant-goût de ces trois métiers, s'est tenue dans le cadre de la première édition du camp 911 dans la région de Richmond.

CAMP DE VACANCES POUR JEUNES ATTEINTS D'UNE DÉFICIENCE PHYSIQUE

Cap vers l'autonomie

VÉRONIQUE LAROCQUE
veronique.larocque@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Vingt jeunes atteints de déficience motrice cérébrale, âgés de 16 à 25 ans, ont défilé leurs valises hier au camp Massawippi. Pour certains d'entre eux, la nuit dernière était la première qu'ils passaient loin du domicile familial. Malgré l'anxiété de la nouveauté, ces jeunes étaient fébriles de faire un pas de plus vers leur future vie d'adulte.

Pour une troisième année, l'Association de spina-bifida et d'hydrocéphalie du Québec organise le camp *En route vers une vie active*. Durant douze jours, ces vingt jeunes, originaires des quatre coins du Québec, participeront à de nombreuses activités. Celles-ci leur permettront d'être mieux outillés pour mener à bien et sans aide les tâches de la vie quotidienne, qui parfois représentent pour eux tout un obstacle en raison de leur déficience physique.

Avant d'arriver sur les rives du lac Massawippi, les jeunes se sont fixé trois

objectifs à atteindre au cours de leur séjour.

«Certains d'entre eux n'ont jamais été acheter quelque chose au magasin, à l'épicerie», soutient Ginette Bélisle, directrice générale de l'Association de spina-bifida et d'hydrocéphalie du Québec. Faire les courses n'est qu'un exemple de petits défis que souhaitent relever ces jeunes.

Cette année, un nouveau volet a été ajouté à l'expérience. «Ceux qui en sont à leur deuxième séjour auront le privilège de passer trois jours à Montréal. Afin de les rendre encore plus autonomes, ils auront planifié eux-mêmes les activités qu'ils feront à la ville, ainsi que les repas», explique Mme Bélisle.

Depuis qu'elle organise ce camp pour les jeunes atteints de spina-bifida et d'hydrocéphalie, Mme Bélisle a reçu beaucoup de commentaires positifs de la part des parents. «Ça a vraiment changé ma fille, c'est le jour et la nuit», lui a déjà confié une mère qui était heureuse de voir sa fille participer davantage aux tâches ménagères.

GRÈVE DES COLS BLEUS ET SERVICES ESSENTIELS

La Ville prête à aller en Cour supérieure

GILLES FISETTE

gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Si le Conseil des services essentiels ne lui donne pas raison, la Ville de Sherbrooke est prête à s'adresser à la Cour supérieure pour faire reconnaître son point de vue face à la grève que veulent mener

les cols bleus.

C'est du moins ce que rapporte le président du Syndicat des cols bleus de la Ville de Sherbrooke (SCFP), Rénald Dubé, alors qu'il était interrogé à sa sortie de l'audience publique tenue, hier matin, par le Conseil des services essentiels, à Montréal.

«C'est ce que les représentants

de la Ville ont dit aux commissaires», a signalé M. Dubé.

Cet élément a été confirmé, plus tard, par le directeur du service des ressources humaines à la Ville de Sherbrooke, Jacques Leduc, alors qu'il a été joint à son bureau.

«C'est une possibilité, effectivement. Mais avant tout, il faut attendre la décision du Conseil



ARCHIVES LA TRIBUNE, RENÉ MARQUIS

Une grève des cols bleus rendrait les piscines publiques inaccessibles, comme ici, au parc Saint-Alphonse.



Rénald Dubé



Jacques Leduc

des services essentiels», a-t-il expliqué.

Hier, devant le conseil, la Ville de Sherbrooke a attaqué tant la légalité de la grève que la pertinence de la liste des services essentiels qu'a dressée le syndicat.

«Avec 85 pour cent des effectifs au travail durant la grève alors que l'absence de 15 pour cent va paralyser les parcs, les piscines, les arénas et l'éco-centre, on peut se demander s'ils veulent régler ou faire perdurer les choses», a déclaré M. Leduc.

Du côté syndical, l'opposition que manifeste la Ville et l'annonce de porter le dossier devant la Cour supérieure si le Conseil des services essentiels

ne retient pas son argumentation, ne surprend pas.

«Rien ne nous surprend de leur part. Ils en ont les moyens financiers puisqu'ils prennent l'argent des contribuables. Ils sont égaux à eux-mêmes. C'est avec du monde de même qu'on négocie», a déclaré M. Dubé en ajoutant que tout cet argent dépensé par la Ville aurait pu servir pour un règlement rapide des négociations pour un contrat de travail échu depuis trois ans et demi.

Le Conseil des services essentiels devrait rendre sa décision dans les prochaines heures, voire les prochains jours puisque la grève, elle, doit s'enclencher dès le dimanche 31 juillet.

Une guerre à finir contre la renouée japonaise

OLIVIER ROBICHAUD

orobichaud@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Peu de gens connaissent la renouée japonaise, mais nous l'avons tous déjà vue sur le bord des routes et des cours d'eau. Cette plante envahissante qui étouffe la végétation s'est installée au bois Beckett, forçant tant la Ville que les citoyens à prendre les mesures nécessaires pour l'éradiquer.

La plante s'est installée dans un endroit précis près de l'entrée des saules et a tout recouvert sur une surface de plusieurs dizaines de mètres dans chaque direction.

Dès le 19^e siècle

C'est la famille Beckett elle-même qui l'aurait introduite comme plante ornementale au 19^e siècle, selon toute vraisemblance. «On pense que cet endroit était le jardin de Mme Beckett», souligne François Guin-Legault, un technicien agricole qui s'implique bénévolement au Regroupement du bois Beckett.

C'est ce regroupement qui a pris l'initiative de combattre la renouée japonaise, de concert avec les spécialistes horticoles du Service de l'entretien et de la voirie de la Ville de Sherbrooke. Tous deux s'attendent à une bataille longue de plusieurs années.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

François Guin-Legault, bénévole au bois Beckett, montre des plants de renouées japonaises qu'il a arrachés un peu plus tôt.

«Certaines villes ont déjà mené des luttes semblables et ça peut prendre cinq ou six ans avant de complètement se débarrasser de la plante», explique M. Guin-Legault.

C'est que la renouée japonaise

a les racines très profondes et pousse très rapidement. Un seul petit morceau de racine laissé dans la terre peut mener à la création d'une nouvelle colonie.

De plus, cette plante peut

rester en dormance pendant une dizaine d'années et refaire surface alors qu'on la croyait vaincue.

Le Regroupement du bois Beckett, qui assure la gestion et la conservation du site, veut

empêcher la renouée japonaise de s'étendre ailleurs dans le boisé et faire obstacle à la biodiversité.

«Le bois Beckett, c'est une des deux seules forêts anciennes en milieu urbain au Québec», souligne M. Guin-Legault.

Lui et ses collègues arrachent à la main les plantes dans les endroits où la machinerie de la Ville ne peut pas passer. Le Regroupement du bois Beckett est d'ailleurs à la recherche de membres et de bénévoles pour ses différentes activités et M. Guin-Legault incite les intéressés à le contacter à l'adresse courriel boisbeckett@hotmail.com

La Ville et le regroupement ont déjà effectué plusieurs coupes cet été sur cette partie du bois envahie par la renouée japonaise et ils y retourneront encore au moins une fois avant la fin de la saison.

«On va mettre une toile par-dessus cette parcelle de terrain, ajoute M. Guin-Legault. Ce n'est pas très joli, mais ça va aider à étouffer les plantes. C'est une méthode qui a eu du succès ailleurs.»

Le bois Beckett était autrefois la propriété du Major Henry Beckett, venu d'Angleterre avec sa famille au début du 19^e siècle. La Ville de Sherbrooke a acquis la propriété en 1963, en partie pour protéger le boisé.

Magog abolit le poste de directeur adjoint

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Le conseil municipal de Magog a créé une surprise, hier soir, en décidant d'abolir le poste de directeur général adjoint, occupé depuis le printemps 2010 par Charles Fournier, un homme qui oeuvrait au sein de la Ville de Magog depuis plus de 17 ans.

Le directeur général de la Ville de Magog, Armand Comeau, était absent hier, lors de l'assemblée extraordinaire pendant laquelle la décision a été annoncée. On a néanmoins insisté sur le fait que la décision prise était directement liée à une recommandation de sa part.

La décision finale appartenait cependant au conseil municipal.



Vicki May Hamm

Et, pour éviter toute erreur, un comité ad hoc composé de quatre

conseillers municipaux a été mis sur pied plus tôt cet été. Ses membres, Michel Bombardier, Nathalie Bélanger, Yvon Lamontagne et Gilbert Kurt Boucher, en sont arrivés à la conclusion qu'il fallait supprimer le poste, créé il y a à peine plus d'un an.

Déjà, en avril dernier, une partie des tâches de Charles Fournier, celles reliées à l'urbanisme, avaient été transférées à Marco Prévost, directeur de l'environnement et de l'aménagement du territoire.

Quoi qu'il en soit, la mairesse Vicki May Hamm a assuré que le développement économique, un domaine qui demeurerait sous la responsabilité de M. Fournier, continuera à être une priorité malgré le départ de ce dernier.

«C'est unanime au sein du

conseil que le développement économique doit rester une priorité, a indiqué Mme Hamm. On va se pencher prochainement sur le moyen à utiliser pour que ça fonctionne bien de ce côté.»

Pas de nouveau poste

Ancien directeur des travaux publics et des services techniques à la Ville de Magog, Charles Fournier ne se voit offrir aucun nouveau poste par la Ville de Magog. Des négociations seront menées afin de déterminer la hauteur de la compensation devant lui être versée.

Vicki May Hamm a confié avoir «beaucoup de respect» pour M. Fournier. «Ça n'a pas été une décision facile. Il y a un individu derrière ça. Et il est dans la famille municipale

depuis plusieurs années», a-t-elle mentionné.

En dépit de ce renversement rapide et de ses impacts sur la carrière d'un cadre attaché à la Ville de longue date, Mme Hamm soutient que la décision d'ajouter un poste de directeur général adjoint en 2010 n'avait pas été une erreur. «On savait que c'était un poste audacieux et novateur. Celui qu'on avait recruté pour l'occuper l'a volontairement accepté. Moi aussi je croyais que c'était une bonne solution.»

La création d'un poste de directeur général adjoint avait provoqué de la division à l'intérieur du conseil municipal de Magog au printemps 2010. Six conseillers municipaux avaient voté en faveur et quatre avaient exprimé leur opposition.

Des témoins et jurés bénévoles recherchés

VÉRONIQUE LAROCQUE

veronique.larocque@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Comment se déroule un procès? Le Barreau du Québec, en collaboration avec la Faculté de droit de l'Université de Sherbrooke, offre la chance à la population estrienne de trouver réponse à cette question en vivant l'expérience des tribunaux.

Témoins et jurés bénévoles sont actuellement recherchés pour participer à un procès simulé au palais de justice de Sherbrooke le samedi 13 août prochain. Cette activité clôturera une semaine de formation lors de laquelle 56 avocats, provenant de partout en province, auront perfectionné l'art de l'interrogatoire et du contre-interrogatoire.

Les volontaires retenus se verront attribués un rôle dans ce procès simulé portant sur la réclamation d'une prestation d'assurance d'une personne décédée. Ceux qui joueront les témoins rencontreront l'avocat de la couronne ou de la défense avant la simulation. «L'avocat devra préparer son propre témoin comme dans le cas d'un vrai procès», explique maître

Karine L'Heureux, coordonnatrice de l'activité.

Pour les Estriens, il s'agit d'une occasion unique de découvrir le monde judiciaire. «Ça leur permet de voir un vrai procès. Oui, c'est un cas monté de toutes pièces, mais c'est basé sur des cas de jurisprudence», soutient maître L'Heureux.

D'ailleurs, cette semaine de

formation, qui se tient depuis 29 ans à Sherbrooke, est très prisée chez les membres du Barreau. «Jusqu'en 2016, les places sont déjà comblées», illustre maître L'Heureux.

Ceux et celles qui désireraient vivre cette expérience peuvent communiquer avec maître Karine L'Heureux au 819-566-4466 poste 605. Les intéressés doivent se manifester avant le jeudi 11 août.

SAVOUREZ LA VICTOIRE.

OFFRES EXCEPTIONNELLES SUR LES VOLVO PRIMÉS 2011.

NE TARDEZ PAS! LES OFFRES TIRENT À LEUR FIN.



STYLE ET PERFORMANCES PRIMÉS

- Système anti-coup de fouet cervical (WHIPS)
- Système antidérapage (DSTC)
- Système de contrôle en descente (HDC)
- Technologie Bluetooth® pour mains libres

Taux de location annuel à partir de

0,9 %
pendant 36 mois[†]

Taux de financement annuel à partir de

0 %
pendant 60 mois^{*}

Plus un boni en espèces jusqu'à

6 000 \$
sur certains modèles^{**}

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL VOLVO OU CONSULTEZ WWW.VOLVOSHERBROOKE.COM

VOLVO SHERBROOKE, 3625, rue du Blanc-Coteau, Sherbrooke (Québec) 819 563-8303



*Offres à durée limitée par l'entremise des concessionnaires Volvo participants aux acheteurs au détail admissibles seulement, sous réserve de l'approbation de crédit. Exemples de financement annuel sur le XC90 3.2 à traction intégrale 2011. Le prix de vente est de 48 555 \$ [incluant 1 895 \$ de frais de transport et d'inspection pré livraison, l'inscription au RDPRM de 64, 94 \$, 499 \$ de frais d'administration et 100 \$ de taxes sur l'air climatisé (le cas échéant)] à un taux de financement annuel de 0% pour une mensualité de 809, 25 \$ pendant 60 mois. Le coût d'emprunt est de 0 \$ pour une obligation totale de 48 555 \$ incluant l'acompte. Un acompte de 0 \$ ou une valeur de reprise équivalente peut être nécessaire. Les taxes, frais d'immatriculation, frais d'assurance et frais d'enregistrement applicables en sus. Les mensualités et les dépôts de garantie peuvent varier selon le choix d'équipements additionnels. ** Le boni en espèces de 6 000 \$ est compris dans le prix de vente publié de 48 555 \$. Le boni en espèces est déduit du prix avant taxes; il peut être combiné à des offres spéciales de location et de financement et à d'autres offres. Un "boni en espèces" maximal de 6 000 \$ est offert sur les modèles 2011 sélectionnés. Consultez les concessionnaires Volvo participants pour obtenir des renseignements complets. † Exemples de location annuelle sur le XC60 2011. Taux de location annuel de 0, 9 % pour 36 mois. La mensualité est de 668, 83 \$ [incluant 1 895 \$ de frais de transport et d'inspection pré livraison, l'inscription au RDPRM de 64, 94 \$, 499 \$ de frais d'administration et 100 \$ de taxes sur l'air climatisé (le cas échéant)], avec un acompte de 0 \$ ou valeur de reprise équivalente; première mensualité incluant les taxes, et 0 \$ de dépôt de garantie payables à la signature du contrat de crédit-bail. Les taxes, les frais d'immatriculation, d'assurance et d'enregistrement en sus. La location alloue un nombre total de 16 000 km par année (0, 16 \$ par km supplémentaire). Prix d'achat en fin de location, 19 312, 30 \$ plus les taxes. Les offres se terminent le 31 juillet 2011. Cette offre peut changer sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre et peut devoir commander ou échanger le véhicule. Certaines conditions s'appliquent. Les offres peuvent varier selon la région. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. ©2011 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. - Volvo, pour la vie - est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez toujours à boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocars.ca.

Isabelle Gaston accepte l'appel de la Couronne

LIA LÉVESQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Isabelle Gaston, la mère des deux enfants tués par le cardiologue Guy Turcotte, se range derrière la décision du Directeur des poursuites criminelles et pénales d'interjeter appel du verdict de non responsabilité criminelle pour cause de troubles

mentaux.

Dans un communiqué diffusé hier après-midi, Mme Gaston affirme qu'elle accepte la décision du Directeur des poursuites et qu'elle accepterait de témoigner, contrairement à ce qu'elle avait dit le jour du prononcé du verdict, le 5 juillet.

«J'accepte la décision du DPCP d'aller en appel. Contrain-

ment à ce que j'affirmais le jour du verdict, si on ordonne un nouveau procès et si on me demande de retourner témoigner, j'irai», écrit-elle dans son communiqué. Le jour du verdict, elle avait souhaité à voix haute que la Couronne n'interjette pas appel, affirmant qu'elle voulait tourner la page et panser ses plaies après un procès très éprouvant.

Elle dit maintenant comprendre que le Directeur des poursuites doit aussi songer à défendre les intérêts de tous les citoyens, et pas seulement les siens. «Ils n'ont pas, par conséquence, à écouter ma requête mais doivent chercher à protéger la société», ajoute-t-elle.

Elle affirme aussi qu'après deux semaines de réflexion, elle sait qu'elle ne pourra tourner la page en sachant qu'elle n'aurait rien tenté pour dénoncer le verdict de non responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux qu'elle croit erroné.

«Je sais qu'aujourd'hui, je ne vivrai pas ma vie en ayant le cœur et l'esprit en paix, en

sachant que je n'ai rien fait pour dénoncer ce que je crois être une erreur», écrit-elle dans sa déclaration.

Elle affirme du même souffle qu'elle suivra les procédures sans trop d'attente, sachant que la Cour d'appel ne peut se baser que sur un point de droit et non sur la légitimité ou l'injustice du verdict.

«Je suivrai les procédures sans trop d'attente, mais j'aurai tout de même l'espoir qu'enfin, un jour, justice sera rendue pour mes enfants, Olivier et Anne-Sophie», écrit-elle encore.

Mme Gaston se refuse à tout autre commentaire. Olivier, 5 ans et Anne-Sophie, 3 ans, ont été poignardés à plusieurs reprises par leur père, le cardiologue Guy Turcotte, le 20 février 2009 dans sa résidence de Piedmont. Celui-ci n'acceptait pas la rupture de sa relation avec Isabelle Gaston, une urgentologue qui travaillait au même centre hospitalier que lui.

Après un procès de 12 semaines devant un jury, il avait été



ARCHIVES, LA PRESSE

Isabelle Gaston

reconnu non criminellement responsable du meurtre de ses deux enfants pour cause de troubles mentaux.

Le verdict du jury avait causé tout un émoi dans la population, alimentant les réseaux sociaux, les tribunes téléphoniques, les sections de lettres des lecteurs dans les quotidiens, de même que plusieurs émissions d'information et d'affaires publiques.

Vendredi dernier, le Directeur des poursuites criminelles et pénales a fait savoir par voie de communiqué qu'il demanderait la permission d'en appeler à la Cour d'appel. Après avoir analysé le dossier, son comité d'appel disait croire que «le juge a erré en droit sur des points susceptibles d'avoir influencé le jury dans ses conclusions quant à la non responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux» de M. Turcotte.



intersport.ca

Du sport pour tous

intersport.ca

LIQUIDATION

Obtenez de **20% à 50%**

sur notre prix original

sur une vaste sélection de vêtements, chaussures et sandales (collection printemps-été)*

Souliers de marche Columbia Trail tooth pour homme

Prix rég. : 109,99 \$

Spécial : 69,99 \$

Seulement chez



Carrefour de l'Estrie

819 564-8411

*Excluant les produits déjà réduits.

Résultats des tirages du : 2011-07-25

LOTO	4	5	8	10	R	Triplex
	♦	♣	♥	♠		18 20 25 29 35
banco	06 10 12 13 15 16 19 34 45 46	Quotidienne	3 587			
47 48 49 50 51 52 53 57 61 68	Extra	4 8552				
Astro	Jour - Mois - Année - Signe					
27 DÉCEMBRE 04 BALANCE		8051952				

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



Voyages Charlotte

Charlotte Cabana • Propriétaire

Tél.: 819-769-0141 • Téléc.: 819-769-0427 • Permis du Québec • c.cabana@voyagescharlotte.com
268, Bureau 101, Rue St-Patrice Ouest, Magog, QC, J1X 1W4 • www.voyagescharlotte.com

PEINTRES

collège pro

ensemble, réalisons notre potentiel

Peintres étudiants (peintres formés et accrédités)

Travail garanti

Arthur Power

1 800 465-2839

N'attendez pas que les feuilles tombent.

Seulement 3 jours pour économiser sur toutes nos destinations.

Destinations canadiennes

À partir de **215 \$***

Taxes incluses

Destinations américaines

À partir de **219 \$***

Taxes incluses

Destinations internationales

À partir de **245 \$***

Taxes incluses



Faites vite! Le solde se termine le 28 juillet. Voyagez les jours sélectionnés entre le 6 septembre et le 29 octobre 2011*.

Visitez westjet.com ou communiquez avec votre agent de voyages.

* Les tarifs s'appliquent aux réservations effectuées au plus tard le 28 juillet 2011 (23h59, heure des Rocheuses) pour les vols effectués entre le 6 septembre et le 29 octobre 2011. Les tarifs annoncés pour les destinations canadiennes s'appliquent aux vols effectués un lundi, un mardi, un mercredi ou un samedi. Les tarifs annoncés pour les destinations américaines s'appliquent aux vols effectués un lundi, un mardi, un mercredi ou un jeudi. Les autres jours de la semaine, les tarifs peuvent être plus élevés. Le tarif annoncé pour les destinations canadiennes s'applique à un vol au départ de Montréal pour Winnipeg. Le tarif annoncé pour les destinations américaines s'applique à un vol au départ de Montréal pour Miami, avec une escale à Toronto. Le tarif annoncé pour les destinations internationales s'applique à un vol au départ de Montréal pour la Barbade, avec une escale à Toronto. Les tarifs en solde s'appliquent seulement aux vols commercialisés et entièrement opérés par WestJet et ne sont pas valides lors de vols effectués avec partage de code, de vols interliges ou de vols avec tout autre partenaire aérien. Les tarifs annoncés incluent toutes les taxes additionnelles, les frais et les suppléments. Le supplément carburant s'applique toujours aux vols réservés avec échange de milles de récompense AIR MILES®. Les billets doivent être achetés à l'avance. Sièges en nombre limité et pouvant ne pas être disponibles sur tous les vols. Nouvelles réservations seulement. Non remboursable. Il est possible que certains vols ne soient pas offerts chaque jour de la semaine. Offre pouvant être combinée avec d'autres tarifs. Tarifs pour allers simples seulement. Visitez westjet.com pour tous les détails.

DEMANDES DE PARDON

Les statistiques ne justifient pas les restrictions

JULIEN ARSENAULT
LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Sans être surpris par la décision de resserrer les règles pour l'obtention d'un pardon au Canada, le Centre du pardon national estime que les statistiques de récidive ne justifient pas les décisions prises par le gouvernement de Stephen Harper dans ce dossier.

L'entreprise sans but lucratif qui accompagne les demandeurs de pardon réagissait ainsi aux informations publiées hier dans *La Presse* soulignant que, depuis le 1^{er} juillet 2010, date où les règles ont été resserrées, moins du tiers des demandeurs sont parvenus à faire suspendre leur casier judiciaire par la Commission des libérations conditionnelles, soit 8206 sur 28 020. L'année précédente, plus de 25 000 demandeurs avaient obtenu leur pardon, soit le triple.

Selon la commission, une grande majorité de demandes ne répondaient pas à la nouvelle exigence de fournir des renseignements qui démontrent clairement comment un pardon apporterait au demandeur un bénéfice mesurable qui soutiendrait sa réadaptation.

Le porte-parole du Centre du pardon national, Shereef Elshafei, estime qu'en agissant de la sorte, les conservateurs punissent l'ensemble des personnes en attente

d'un pardon plutôt que la minorité que représentent les auteurs de crimes sexuels et graves.

«C'est très difficile de prouver qu'il s'agit d'une décision idéologique de la part des conservateurs, mais c'est ce que nous observons, a-t-il expliqué. De plus, certains dossiers très médiatisés, comme celui de Graham James, ont aidé à justifier le resserré de la loi.»

James, un ancien entraîneur de hockey junior, a notamment passé deux années derrière les barreaux pour avoir agressé sexuellement deux jeunes joueurs, dont Sheldon Kennedy, qui a brièvement joué dans la Ligue nationale de hockey (LNH), avant d'obtenir un pardon en 2007.

M. Elshafei est néanmoins d'accord pour que des règles plus strictes soient appliquées à l'endroit de ce genre d'individu.

Citant des données du site Internet de Sécurité publique Canada, M. Elshafei rappelle que depuis 1970, seulement 2,6 pour cent des délinquants sexuels qui ont obtenu un pardon ont vu celui-ci révoqué pour cause de récidive, soit un taux inférieur à celui de l'ensemble des criminels, qui se situe à 3 pour cent.

«On médiatise énormément les cas de pardons accordés à des pédophiles, mais ils représentent seulement une infime minorité des demandeurs, déplore-t-il. Cependant, c'est

en citant ces exemples que le gouvernement justifie sa décision de durcir la loi.»

Selon le Centre national du pardon, le système qui était en

place avant juillet 2010 dernier était efficace. De plus, il aurait été possible de resserrer les règles uniquement pour certaines catégories de criminels.

L'obtention du pardon n'efface pas le casier judiciaire mais permet de le suspendre pour qu'il n'apparaisse plus lors d'une vérification de routine.

Quelque part entre
DÉPAYSEMENT TOTAL
et
TOTALEMENT PAISIBLE.



Visitez **JAY PEAK.ca**
Élevé à la Jay

NOUVEAU
au Lac Brompton

BAR LA GAME

CONCOURS SOLEIL La Tribune

VENEZ VOIR ... le plus beau bar des Cantons-de-l'Est

Salon de billard et Loterie vidéo

Chantrel
Stéphanie
Caroline
Edith
Katy

ouvert à partir de 11h00 tous les jours

485, route 222, St-Denis-de-Brompton 819-846-4449

Le choc



DENIS DUFRESNE

denis.dufresne@latribune.qc.ca

L'attentat à la voiture piégée à Oslo et le carnage qui a suivi sur l'île d'Utoeya, en Norvège, sont certes l'oeuvre d'un individu déséquilibré et isolé, comme le dit la police, mais ces événements ébranlent les fondements mêmes de cette société tolérante et ouverte, symbole de la social-démocratie.

La folie meurtrière d'Anders Behring Breivik, qui a assassiné 76 personnes innocentes, apparaît donc encore plus incompréhensible.

Le tueur de 32 ans a visiblement fait un cheminement personnel très particulier, mêlant patriotisme, fondamentalisme chrétien et islamophobie, avec un penchant pour les armes.

Une fois le deuil passé, ces attentats, les pires en Norvège depuis la Seconde Guerre mondiale, auront un impact majeur sur le débat politique dans ce pays et probablement dans toute l'Europe.

Il avait méticuleusement choisi ses victimes, d'abord en plaçant une voiture piégée dans le quartier des ministères, puis en attaquant un rassemblement de jeunes sympathisants du Parti travailliste, une formation coupable selon lui de favoriser le multiculturalisme et l'islamisation de la société.

Avec ces attentats, qui rappellent ceux d'Oklahoma City en 1995, la Norvège voit bien sûr ses valeurs fondamentales attaquées. Mais elle est surtout confrontée à un nouveau phénomène: celui du terrorisme «intérieur», possiblement inspiré de la mouvance d'extrême-droite.

Car là comme dans plusieurs pays d'Europe, on trouve en Norvège un parti associé à l'extrême-droite, le Parti du progrès, auquel avait déjà appartenu le tueur avant d'en être radié,

Cette formation, qui détient 41 des 169 sièges du Parlement, prône notamment un resserrement des politiques

d'immigration et dénonce «l'islamisation» de la société.

Il faut bien sûr éviter de faire un amalgame entre ces partis et le terrorisme, mais l'extrême-droite européenne est néanmoins éclaboussée par cette tragédie, elle qui gagne son pain et son beurre avec un discours souvent islamophobe.

Bien qu'intégrés aux systèmes politiques, ces partis entretiennent le ressentiment d'une partie de la population contre l'immigration, les impôts et l'État, notamment, et contribuent à légitimer un discours radical.

Durant la journée d'hier, les représentants de différentes formations, qu'il s'agisse du Parti du progrès norvégien, du Front national, en France, ou du Parti pour la liberté, aux Pays-Bas, ont tenu à prendre leur distance, à rappeler qu'ils n'appuient pas la violence et à «dépolitiser» cette tragédie.

Le politologue français Jean-Yves Camus estime que ces partis «canalisent» en quelque sorte l'expression de la frustration d'une partie des électeurs et qu'ils jouent le jeu de la démocratie.

Mais, prévient-il, «il faut se poser la question de la responsabilité de ces idées», estimant que «beaucoup de gens jouent avec le feu».

Lorsqu'on laisse entendre, par exemple, que l'Europe est en voie d'islamisation et que l'on décrit les musulmans comme des ennemis de l'Occident, cela peut-il influencer des personnes vulnérables ou déséquilibrées? Voire les inciter à s'engager dans la violence?

Il serait évidemment très imprudent de faire un lien entre les actes isolés d'Anders Behring Breivik et les partis politiques, mais ces attentats interpellent néanmoins l'extrême-droite européenne.

Une fois le deuil passé, ces attentats, les pires en Norvège depuis la Seconde Guerre mondiale, auront un impact majeur sur le débat politique dans ce pays et probablement dans toute l'Europe.

Hier, le premier ministre espagnol, José Luis Zapatero, a même demandé «une réponse politique» concertée de l'Union européenne face à la montée de l'extrême-droite et de la xénophobie.

Les actes de Breivik sont certes ceux d'un déséquilibré, mais les motifs invoqués par ce dernier pour légitimer l'horreur démontrent la nécessité de défendre plus que jamais la liberté et la démocratie.

LE MONDE EN VACANCES



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

À propos du «zèle» et du militantisme syndical...

Monsieur Miquelon,

C'est avec grand intérêt que j'ai pris connaissance de votre lettre ouverte publiée dans l'édition du 25 juillet du quotidien *La Tribune*. Je vous avoue que je suis très surpris de lire un certain nombre de propos que vous y tenez. Vous soulignez tout d'abord votre adhésion à notre formation politique, vous négligez cependant de mentionner que vous êtes agent de relation de travail du Syndicat des employés de soutien de l'Université de Sherbrooke (SESUS), représenté par le permanent syndical Michel Murray, le même que celui des cols bleus de la Ville de Sherbrooke. Il s'agit d'une information qui aurait mérité d'apparaître dans votre lettre.

Par ailleurs, si vous êtes également membre de notre formation politique, c'est que vous souscrivez à notre déclaration de valeurs qui contient des notions comme «la responsabilité fiscale» et son corollaire, l'équité entre les générations. La difficulté que nous éprouvons

actuellement dans nos discussions tourne justement autour de la compréhension mutuelle que nous avons de ces notions d'équité.

En allant dans le sens de ce que vous proposez, en accordant une augmentation de 24,04 % de la masse salariale aux cols bleus, nous ferions exploser le cadre financier de la Ville de Sherbrooke. En agissant ainsi, nous trahirions nos engagements envers tous les autres syndicats qui ont signé des ententes à l'intérieur du cadre financier.

En acceptant de jeter le cadre financier aux orties pour accommoder le Syndicat des cols bleus, nous nous préparons des problèmes majeurs avec tous les autres groupes lors de la prochaine négociation. Les employés d'Hydro-Sherbrooke, les cols blancs, les policiers, les pompiers et tous les autres groupes attendraient avec raison la Ville avec une brique et un fanal au moment de renouveler leur convention collective.

Dans un tel cas de figure, ces négociations se dérouleraient

dans un climat de méfiance et d'agressivité, la Ville ayant déjà failli à sa parole et démontré son incohérence. La facture finale de ce gâchis se chifferrait dans les millions, une facture qui serait refilée aux générations futures et pour moi, ça ce n'est pas du zèle.

Céder aujourd'hui aux demandes du syndicat des cols bleus, acheter la paix, c'est pelleter nos problèmes en avant, sacrifier l'avenir pour préserver le présent. Agir ainsi, c'est renoncer aux valeurs qui sont à l'origine de la fondation du Renouveau sherbrookois auxquelles vous affirmez souscrire. Or, à mon sens, si vous êtes prêt à renoncer à ces valeurs aussi aisément, c'est simplement parce que n'y avez jamais réellement souscrit.

Bruno Vachon

Président du Comité du sport et du plein air
Conseiller du district des Châteaux d'Eau
Papa de quatre enfants qui eux aussi fréquentent les camps de jours, les piscines, les parcs et les arénas.



Le rafraîchissement de l'été

Sherbrooke mardi 26 juillet 2011 - La Tribune



La toute nouvelle Civic DX 2012

En location

213 \$*
48 mois

0 \$
comptant

Transport et préparation inclus



La voiture la plus vendue
au Canada

- Style aérodynamique évolué
- Technologie Econ d'aide à la conduite plus écolo
- Faible consommation d'essence
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Chaîne sonore compatible MP3

**Venez la commander
dès maintenant**

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

hondaquebec.ca

*Les Civic 2012 actuellement arrivés chez les concessionnaires sont pour fins de démonstration et d'essai routier. Les clients sont invités à venir en faire l'essai et à commander la Civic 2012 de leur choix. L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2012 neuve (modèle FB2E2CEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0.12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 395 \$. Prix à l'achat pour ce véhicule : 16 385 \$. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en commande seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

Anders Behring Breivik à l'isolement total pour un mois

THE ASSOCIATED PRESS

OSLO — Anders Breivik a reconnu être l'auteur des attaques qui ont fait au moins 76 morts en Norvège mais a plaidé non coupable hier et a affirmé appartenir à un réseau chrétien comprenant deux autres cellules. Le juge du tribunal d'Oslo a ordonné son placement en détention provisoire pour huit semaines, dont quatre à l'isolement total.

Par ailleurs, la police a revu à la baisse le bilan du massacre commis par le tireur lors du rassemblement de jeunes du Parti travailliste sur l'île d'Utøya, à 30 km d'Oslo, le ramenant à 68 morts au lieu de 86 initialement. Elle a en revanche porté celui de l'attentat contre le siège du gouvernement dans la capitale à huit morts au lieu de sept. Le porte-parole de la police, Oystein Maeland, a souligné que le bilan initial avait été établi alors que la police et les secours s'occupaient d'abord de sauver les rescapés et de sécuriser l'île.

Anders Breivik, un Norvégien de 32 ans, a revendiqué les deux attaques mais rejeté toute responsabilité pénale lors de sa première comparution, expliquant qu'il voulait sauver l'Europe de l'immigration musulmane, selon la déclaration du juge Kim Heger lue à l'issue de l'audience d'environ 35 minutes.

«L'opération ne consistait pas à tuer autant de gens que possible mais à envoyer un signal fort sur lequel on ne puisse pas se méprendre, à savoir que tant que le Parti travailliste persisterait



Anders Behring Breivik lors de son arrivée au tribunal, hier.

dans son mensonge idéologique et continuerait à déconstruire la culture norvégienne ainsi qu'à importer massivement des musulmans, il devrait assumer la responsabilité de cette trahison», selon la traduction anglaise de la déclaration du magistrat.

Le suspect a en outre fait allusion à deux autres «cellules» appartenant à son réseau, qu'il voit comme un nouvel Ordre des Templiers, les croisés médiévaux chargés de protéger les pèlerins chrétiens en Terre sainte, d'après le juge.

Des responsables européens de la sécurité ont dit être informés d'échanges croissants sur Internet entre des individus se réclamant du groupe des Templiers. Ils ont ajouté enquêter sur le fait que Breivik



Les gens ont pu se rapprocher un peu plus de l'édifice du siège du gouvernement et d'autres endroits touchés par l'explosion de vendredi à Oslo. Ici, un policier monte la garde devant un édifice dont les vitres ont été soufflées par la force de l'explosion.

et d'autres militants d'extrême droite auraient participé à une réunion du groupe à Londres en 2002.

La cour a justifié la détention de Breivik par le risque de destruction de preuves. Le juge avait opté pour une comparution à huis clos alors que le suspect voulait s'exprimer en uniforme devant les médias et le public pour donner le discours qu'il avait préparé avant même les attentats.

Anders Behring Breivik avait publié vendredi sur Internet un long manifeste dans lequel il laissait entendre qu'une attaque était imminente. Il a déclaré que les massacres étaient destinés à «promouvoir» son texte, qui appelle à une révolution pour «sauver» l'Europe de «l'islamisation». Il y reproche aux libéraux

de faire la promotion du «multiculturalisme» au détriment de la culture «autochtone» et mentionne brièvement un projet de contacter deux autres cellules, sans plus de détails.

La vie commençait à reprendre son cours normal dans la capitale norvégienne: seul un petit périmètre était encore bouclé autour du siège du gouvernement et la plupart des magasins étaient ouverts, tandis que le tramway circulait.

Mais le drapeau hissé sur le tribunal où Anders Breivik a comparu restait en berne et les médias du monde entier étaient installés autour du bâtiment. Lorsqu'une voiture a fendu la foule à la mi-journée, des coups ont été donnés sur les vitres et quelqu'un a crié une injure.

En bref

De l'aide d'urgence pour la Somalie

DOLO — L'Organisation des Nations unies dépêchera par voie aérienne, cette semaine, des rations alimentaires d'urgence dans des régions de la Somalie ravagées par la sécheresse et dont les accès avaient été bloqués par des militants il y a plus de deux ans — une intervention de crise visant à empêcher des réfugiés affamés de mourir le long de ce qu'un responsable surnomme les «routes de la mort».

Cette incursion dans la zone où sévit la famine se veut une tentative désespérée de rejoindre au moins 175 000 des quelque 2,2 millions de Somaliens que les secouristes ont été incapables, jusqu'à maintenant, d'aider.

Des dizaines de milliers de citoyens ont déjà franchi la frontière en direction du Kenya et de l'Éthiopie, deux pays voisins, espérant obtenir de l'aide dans des camps de réfugiés.

Poursuites contre l'État de New York

NEW YORK — Des opposants à la loi permettant les mariages entre personnes de même sexe dans l'État de New York ont intenté, hier, la première poursuite contre cette législation, une initiative qui avait été soulevée auparavant et qui se concrétise une journée après que des unions eurent été célébrées un peu partout dans l'État.

Un représentant d'un organisme nommé «New Yorkers for constitutional Freedoms» et un rabbin ont précisé, dans une poursuite déposée hier en cour d'État, que le Sénat de l'État de New York avait transgressé ses propres procédures et la loi sur les assemblées publiques lors de l'approbation de la loi, le 24 juin.

— The Associated Press

Égypte: l'ex-premier ministre inculpé

LE CAIRE — La justice égyptienne a inculpé hier pour corruption l'ancien premier ministre Ahmed Nazif, et décidé de reporter le procès pour meurtre de l'ex-ministre de l'Intérieur, Habib el-Adli, pour le joindre à celui du président déchu Hosni Moubarak, qui doit s'ouvrir le 3 août.

Ahmed Nazif a été inculpé hier au terme d'une audition par le parquet militaire et placé en détention pour 15 jours, a rapporté l'agence de presse officielle Mena.

Il est accusé de s'être approprié un terrain appartenant à l'État et d'avoir détourné de l'argent public. C'est la première fois qu'un dignitaire du régime de l'ancien président Hosni Moubarak, chassé du pouvoir en février par une révolte populaire, est poursuivi devant un tribunal militaire.

— Agence France-Press

« La Norvège va changer »

AGENCE FRANCE-PRESSE

OSLO — Plus de 150 000 personnes étaient rassemblées hier soir dans le centre d'Oslo pour une veillée d'hommage aux victimes des attaques sanglantes qui ont endeuillé le pays vendredi, selon les estimations des médias norvégiens.

Le premier ministre norvégien, Jens Stoltenberg, a reconnu hier que la Norvège serait à jamais changée par les attaques de vendredi.

«Je pense que la Norvège va changer. Il y aura un avant et un après», a déclaré M. Stoltenberg à la BBC, trois jours après les attaques survenues vendredi, qui ont fait au moins 76 morts.

«Mais je pense également que la Norvège sera facile à reconnaître. Nous serons toujours une société attachée aux valeurs de la démocratie et de l'ouverture, et une société qui encourage les



L'entrée de l'église Domkirken est couverte de fleurs et de messages pour les victimes pendant que les gens observent une minute de silence.

gens à être actifs, à participer à la vie politique de telle manière qu'ils se sentent en sécurité», a-t-il ajouté.

S'exprimant depuis sa rési-

dence officielle, Jens Stoltenberg a estimé que la Norvège s'était préparée à être victime d'actes de terrorisme, mais n'aurait jamais pu imaginer une telle violence.

STARBUCK

Patrick Huard, père de 534 enfants

STÉPHANIE VALLET

MONTRÉAL — «Mon père est un fan de ciné, c'est lui qui m'a initié au septième art. Que le film lui soit dédié, c'est un geste vraiment extraordinaire. Et le fait qu'il s'agit d'un film parlant de la paternité, dans lequel joue son fils, c'est juste parfait», explique Patrick Huard.

L'acteur, qui sera papa pour la seconde fois en janvier 2012, était accompagné de sa fiancée Anick Jean, la future maman.

«C'est la beauté de la vie. Je suis tellement content de revivre la paternité et on trouvait ça drôle que ma blonde soit à la première de *Starbuck* avec sa petite bedaine. Sur le poster, ça dit "Père de 533 enfants", mais ça aurait pu dire de 534!» s'amuse Patrick Huard. «Il a été conçu juste à la fin du tournage du film. Je vais pouvoir montrer le film à notre enfant et lui dire "La première fois que tu étais à une première, c'était celle-là"», ajoute-t-il.

À la première lecture du scénario, l'acteur n'a pas hésité à accepter le rôle que lui proposait Ken Scott.

«C'était la première fois de ma vie que je lisais un scénario dans lequel le personnage principal était de toutes les scènes. Je trouvais qu'il y avait une belle profondeur dans le scénario. Comme acteur, je trouvais que c'était un défi extraordinaire. On a souvent des histoires décevant. Celle-ci est sans cynisme et je trouvais ça trippant de raconter une histoire inspirante», explique Patrick Huard.

Patrick Huard incarne David Wosniak, alias Starbuck, un éternel adolescent de 42 ans qui apprend qu'il est le père de 533 enfants, tous issus des dons de sperme qu'il a faits par le passé.

«C'est un gars qui a toujours été nul, jusqu'à ce jour-là. Il



LA PRESSE ANDRÉ PICHETTE

Martin Petit, Patrick Huard, Julie Le Breton, Ken Scott et Antoine Bertrand ont défilé sur le tapis rouge pour la première du film *Starbuck*, hier, à Montréal.

découvre enfin ce pourquoi il est sur terre. Il est fait pour être père. Ce sont toutes ces années d'incompétence qui l'ont préparé à devenir papa et à être capable de communiquer avec de jeunes adolescents. Lui-même en sort à peine (de l'adolescence)! C'est ce qui fait de lui un bon père», précise-t-il.

Patrick Huard a dû relever

le défi d'apparaître dans toutes les scènes du film dont il est la vedette.

«Je n'étais jamais dépendant de ce que les autres faisaient pour raconter l'arc de mon personnage. D'un autre côté, il y a des moments où tu te dis "C'est fou, on est toujours à travers le regard de Starbuck". Physiquement, c'est difficile aussi, j'ai

même vécu des journées où j'étais de tous les plans! Cette concentration-là fait aussi en sorte que ça devient plus facile», précise-t-il.

Si *Starbuck* aborde la paternité sous tous les angles, il propose aussi une réflexion sur la procréation assistée.

«Il y a un personnage à un moment du film qui dit "On est

pas fâché après cet homme-là, il a donné beaucoup de bonheur"». Peu importe comment, où, qui, pourquoi, ce sont des moments de bonheur donnés à des gens. Quiconque a accès à la parentalité s'en rend compte. Le contraire est aussi vrai, être un fils c'est absolument extraordinaire», conclut Patrick Huard. (La Presse)

RETOUR DE SCÈNE

Kanye West et Jay-Z donneront un concert à Montréal

MONTRÉAL — Les rappeurs Kanye West et Jay-Z seront de passage à Montréal le 25 septembre dans le cadre d'une tournée intitulée *Watch the Throne*.

Les deux amis de longue date interpréteront les chansons de leur album duo *Watch the Throne*, qui sortira le 8 août en version numérique sur iTunes. L'album physique doit paraître le 12 août.

Le premier extrait, *Otis*, peut être entendu sur watchthethrone.com/otis.

Frank Ocean, Beyoncé, Curtis Mayfield et M. Hudson ont collaboré à cet album élaboré en secret et enregistré sur une période d'un an à Londres et Bath en Grande-Bretagne, Abu Dhabi, Sydney, Paris et New York.

Les billets en vue du spectacle, qui aura lieu au Centre Bell, seront mis en vente à compter du 8 août.

— La Presse Canadienne
Kanye



LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Feist sortira un nouvel album

TORONTO — Quatre ans après la parution de *The Reminder*, qui a joui d'un énorme succès critique et public, Leslie Feist s'appête à lancer un nouvel album.

La récipiendaire de huit prix Juno a annoncé que son quatrième opus, intitulé *Metals*, sortira le 4 octobre.

L'album comportera 12 morceaux. Il a été enregistré à Toronto et à Big Sur, en Californie, avec la collaboration des complices habituels de la chanteuse âgée de 35 ans, Chilly Gonzales et Mocky.

The Reminder, sorti en 2007, a reçu une certification platine au Canada et un disque d'or aux États-Unis.

— La Presse Canadienne

DÉCÈS D'AMY WINEHOUSE

Il faudra patienter pour connaître la cause

THE ASSOCIATED PRESS

LONDRES — L'autopsie pratiquée sur le corps d'Amy Winehouse n'a pas permis de déterminer la cause du décès de la chanteuse, a annoncé hier la police métropolitaine.

D'autres analyses toxicologiques seront nécessaires afin d'établir ce qui a entraîné la mort d'Amy Winehouse. Les résultats sont attendus d'ici deux à quatre semaines.

Après avoir formellement identifié le corps de leur fille, les parents d'Amy Winehouse, complètement dévastés, se sont rendus à la résidence de leur fille, à Londres. Ils ont rencontré certains admirateurs endeuillés de la chanteuse qui s'étaient rassemblés à l'extérieur de sa maison.

Son père Mitch a remercié les gens qui se sont déplacés pour déposer des gerbes de fleurs, allumer des chandelles et laisser

des notes manuscrites à l'intention de l'artiste décédée à l'âge de 27 ans.

«Vous ne pouvez pas comprendre ce que cela signifie pour nous, a-t-il dit. Cela rend les choses plus faciles pour nous.»

«Nous sommes anéantis, et je suis sans mots, mais merci d'être venus», a-t-il ajouté.

Quant à la mère de la chanteuse, elle était en pleurs en examinant les fleurs, les chandelles, les bouteilles de vodka, les dessins et les cartes écrites à la main laissées par les admirateurs de la chanteuse.

Le mois dernier, Amy Winehouse avait annulé sa tournée européenne après un retour sur scène désastreux. Lors de son premier concert, à Belgrade, elle avait été copieusement huée par le public après être apparue titubante sur scène et s'être montrée incapable d'articuler correctement les paroles de ses chansons.



THE ASSOCIATED PRESS

Les parents d'Amy Winehouse, Janis et Mitch, se sont recueillis près du parterre de fleurs que les fans de la chanteuse ont créé devant son domicile londonien.

Le Pavillon des Mésanges

Auberge de campagne
25 chambres (piscine chauffée et spa)

- ✓ Vacances en couple ou en groupe
- ✓ Mariage champêtre
- ✓ Location de chalets pour réunion de famille

VISA
MasterCard

CONCOURS SOLEIL La Tribune

SOIRÉE RÉTRO/POP

MERcredi 27 JUILLET

avec **Guy Harvey**

3 forfaits disponibles

Nuitée, souper, spectacle à partir de **49\$**/pers. (taxes en sus)
Souper 18 h et spectacle 20 h

148, route 112 Ouest, Dudswell
Information : 819 884-1232 Sans frais : 1 855 884-1232
www.relaisdesmesanges.com

Greenwood

© www.EmpayPhotographie.com

EN SPECTACLE EXTÉRIEUR

à la Poudrière

Judi 28 juillet à 20 h

Billets en vente au coût de 12 \$
Information : 819 845-5284

Parc historique de la Poudrière de Windsor

342, rue St-Georges Windsor
819 845-5284
www.lapoudriere.qc.ca

Classique de canots Canadian Tire

Plus de 30 canots en piste! Départs et arrivées spectaculaires!

GRATUIT! Venez encourager ces athlètes extraordinaires!

Vendredi 29 juillet
Sprint 19h00, Marché de la Gare, Sherbrooke

Dimanche 31 juillet
Départ 11h00, Marché de la Gare, Sherbrooke
Arrivée 13h30, Pointe Merry, Magog

Samedi 30 juillet
Départ officiel 12h30, Pointe Merry Magog
Arrivée 15h00, Marché de la Gare, Sherbrooke

www.traverseedulacmemphremagog.com

destinatON SHERBROOKE.com
MAGOG
Sherbrooke

Marécages: des Cantons-de-l'Est à Venise

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Tourné dans les environs de Bedford et Saint-Armand, le premier long métrage du réalisateur québécois Guy Édoin, *Marécages*, sera présenté en compétition officielle à la Mostra de Venise dans le cadre de la Semaine internationale de la critique.

Le film, dont l'action se déroule sur une ferme laitière des Cantons-de-l'Est, met en vedette Pascale Bussières, Luc Picard, François Papineau et Angèle Coutu. Il est en lice pour deux prix, qui pourraient permettre au réalisateur d'em-

pocher plus de 100 000 \$ US.

Chaque année, la Semaine internationale de la critique sélectionne sept premières oeuvres provenant du monde entier. C'est hier matin, lors d'une conférence de presse à Rome, que les films retenus ont été dévoilés.

Marécages est le premier long métrage de Guy Édoin. Le cinéaste a déjà récolté plusieurs prix avec les trois courts métrages de sa trilogie *Les Affluents* (*Le Pont*, *Les Eaux mortes* et *La Battue*). Ses trois courts métrages ont été en nomination pour le Prix Jutra du meilleur court métrage — *Les Eaux Mortes* a remporté le

Jutra du meilleur court métrage en 2007.

La Semaine internationale de la critique aura lieu du 31 août au 10 septembre.

Distribué au Québec par Métropole Films, *Marécages* prendra l'affiche le 14 octobre 2011.



ARCHIVES, LA VOIX DE L'EST

Marécages met notamment en vedette Pascale Bussières.

ALLEZ [le] VOIR ... c'est un FILM TELLEMENT DRÔLE!
 Gilbert Rozon, *Juste pour rire en direct*

Des **CRÉATEURS** de **DE PÈRE EN FLIC**

le sens de l'humour

MICHEL CÔTÉ
LOUIS-JOSÉ HOUDE
BENOÎT BRIÈRE

Ne manquez pas le making-of à TVA demain à 21h

UN FILM DE **ÉMILE GAUDREULT**
 ÉCRIT PAR **ÉMILE GAUDREULT** **BENOÎT PELLETIER** PRODUIT PAR **DENISE ROBERT** **DANIEL LOUIS**

À L'AFFICHE PARTOUT

LE VIEUX CLOCHER
Magog

64, Merry N. Magog
 819.847.0470

Mike WARD
 16 ans et plus
 Mardi au samedi 26 au 30 juillet

L'ultime hommage à **offenbach**
Tonnedebrick
 Dimanche 31 juillet

Guy BÉLANGER
 Harmoniciste
 Dimanche 7 août
 www.vieuxclocher.com

Omaterra
 UN « ÉCLABOUSSANT » SPECTACLE
 L'AN 2

Du mardi au samedi
JUSQU'AU 27 AOÛT
 1 877 573-0172
 Centre-ville de Sherbrooke

Omaterra.com

destinat@on SHERBROOKE.COM
 Ville de Sherbrooke
 Affaires municipales, Régions et Développement du territoire Québec
 commerce SHERBROOKE

GRANDE SÉLECTION GRANDES ÉCONOMIES
 ÉCONOMIES AUTORISÉES PAR LE FABRICANT

NOS YARIS sont offerts à un taux d'intérêt de 0% pour un terme de 6 ans

NOS CAMRY sont offerts à 0% sur 5 ans ou jusqu'à 6 000 \$ de rabais

Sans oublier nos COROLLA ET MATRIX qui sont offerts à partir de 0% ou jusqu'à 3 000 \$ de rabais

Nous avons plus de 100 véhicules d'occasion offerts avec du financement à partir de 1,9 %.

TOYOTA Richmond
 151, route 116, Richmond
 Tél.: 1 877 240-2137
 www.toyotarichmond.com

* Obtenez tous les détails chez **Toyota Richmond**

2045 185

S&P/TSX 13435,95 -58,68	TSX CROISSANCE 2036,63 -22,98	\$ CAN 105,73 ¢ US 0,37	DOW JONES 12592,80 -88,36	S&P 500 1337,43 -7,59	NASDAQ 2842,80 -16,03	OR US 1612,20 10,70	PÉTROLE 99,20 -0,67
--	--	--------------------------------------	--	--	------------------------------------	----------------------------------	----------------------------------

DANS LA FOULÉE D'UN ACCIDENT FERROVIAIRE EN CHINE L'action de Bombardier chute

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Bombardier (TSX: BBD.B) a indiqué hier que ses activités se poursuivaient normalement en Chine en dépit d'un accident mortel survenu en fin de semaine.

Samedi, dans la province côtière du Zhejiang, un train à grande vitesse en a percuté un autre construit par Bombardier Sifang, une coentreprise appartenant à la multinationale québécoise et à une filiale de la China Southern Locomotive & Rolling Stock Corporation (CSR).

L'accident, le plus grave à se produire en Chine depuis 2008, a tué une trentaine de personnes et en a blessé quelque 200 autres.

Selon les médias d'État, le train de Bombardier Sifang était immobilisé sur la voie en raison d'une panne électrique causée par un éclair. La rupture

de courant aurait également mis hors fonction le système d'alerte, qui n'aurait donc pas pu prévenir le conducteur du premier train qu'un deuxième était immobilisé plus loin.

Hier matin, l'action de Bombardier a plongé jusqu'à 5,77 \$, soit une baisse de près de six pour cent par rapport au cours de clôture de vendredi. Le titre s'est redressé en cours de journée pour clôturer à 5,94 \$, en baisse de 2,9 pour cent, à la Bourse de Toronto.

En Chine, les titres des constructeurs ferroviaires ont chuté lourdement alors que ceux des compagnies aériennes s'appréciaient.

Pékin a réagi en limogeant trois hauts responsables des chemins de fer, en suspendant les services de 58 lignes et en ordonnant une inspection d'urgence des réseaux ferroviaires du pays.

Dans une note, l'analyste

Benoit Poirier, de Valeurs mobilières Desjardins, a souligné que certains observateurs du marché s'attendent à ce que les investissements chinois dans le secteur ferroviaires soient suspendus en attendant les résultats des enquêtes.

Bombardier souffrirait inévitablement d'une éventuelle mise en veilleuse des projets. Le constructeur compte en Chine trois coentreprises et sept filiales en propriété directe. L'an dernier, Bombardier Sifang, qui compte environ 2300 employés, a inauguré une nouvelle usine de 90 000 mètres carrés.

L'analyste Cameron Doerksen, de la Financière Banque Nationale, a toutefois estimé que le repli de l'action de Bombardier, hier, avait été «exagéré».

D'après ses calculs, à peine 10 pour cent des revenus de la division ferroviaire de la multinationale québécoise proviennent de la Chine.

Research In Motion supprimera 2000 emplois cette année

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Research In Motion (TSX:RIM) supprimera cette année 2000 emplois, soit quelque 11 pour cent de sa main-d'œuvre mondiale. La compagnie souhaite ainsi réduire ses coûts dans un marché des téléphones intelligents et des tablettes électroniques de plus en plus concurrentiel voyant les consommateurs se tourner de façon croissante vers les produits Apple et Android.

Le fabricant des téléphones intelligents BlackBerry en a fait l'annonce hier, environ un mois après avoir fait part de son intention de réduire son personnel. Il n'avait alors pas donné de précision quant au nombre d'emplois éliminés.

Il s'agit de la plus importante vague de licenciements de l'histoire de RIM. Elle survient après plusieurs années de croissance rapide.

«La réduction de la main-

d'œuvre est une étape prudente et nécessaire pour le succès à long terme de la compagnie», a indiqué RIM dans un communiqué de presse, hier matin, juste avant l'ouverture des marchés.

«Le nombre d'employés a presque quadruplé dans les cinq dernières années», a souligné la compagnie.

RIM, dont le siège social se trouve à Waterloo, en Ontario, emploie actuellement quelque 19 000 personnes au sein de ses différents services. Les mises à pied annoncées représentent 11 pour cent de sa main-d'œuvre, en majeure partie dans le sud-ouest de l'Ontario, où l'entreprise a vu le jour.

RIM fait face à une grande concurrence sur le marché des téléphones intelligents. Son BlackBerry doit se battre contre le iPhone d'Apple, très populaire, et les appareils fonctionnant avec le système d'exploitation Android de Google, ayant réduit sa part de marché aux États-Unis.

Koodo dit adiós aux frais interurbains au Canada.



Forfaits Canada Mur-à-mur à partir de 15\$/mois.

- Aucuns frais interurbains
- Aucuns frais d'itinérance
- Aucune zone

koodo
mobile®

Trouvez-nous sur

Ça sonne bien



FUTURE SHOP

Walmart*

boutique **koodo**

Région de Montréal
Carrefour Angrignon
Carrefour du Nord
Carrefour Laval
Centre Eaton
Centre Laval
Centre Rockland
Fairview Pointe Claire
Galeries d'Anjou
Galeries Joliette
Galeries Rive Nord
Jardins Dorval
Le Boulevard
Mail Champlain
Place Alexis Nihon

Place Longueuil
Place Montréal Trust
Place Rosemère
Place Versailles
Place Vertu
Promenades St-Bruno

Région de Québec
Galeries Chagnon
Galeries de la Capitale
Laurier Québec
Place Fleur de Lys
Promenades Beauport

Ailleurs dans la province
Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke
Carrefour Richelieu, St-Jean-sur-Richelieu
Centre Alma, Alma
Centre Valleyfield, Salaberry-de-Valleyfield
Galeries de Granby, Granby
Galeries de Hull, Hull
Galeries St-Hyacinthe, St-Hyacinthe
Galeries Terrebonne, Terrebonne
La Grande Place des Bois-Francs, Victoriaville
Les Rivières, Trois-Rivières
Place du Royaume, Chicoutimi
Promenades de l'Outaouais, Gatineau
Promenades de Sorel, Sorel-Tracy
Promenades Drummondville, Drummondville

OBAMA S'ADRESSE À LA NATION

Sept jours pour éviter une crise grave

RICHARD HÉTU
COLLABORATION SPÉCIALE

NEW YORK — Les États-Unis ont sept jours pour éviter une «profonde crise économique» a averti Barack Obama hier soir en annonçant à un moment

représentants) refusent de considérer ce genre d'approche», a-t-il dit après avoir précisé que seulement 2% des Américains, «les millionnaires et les milliardaires», subiraient des hausses d'impôts dans le cadre de son plan.

rejeté d'emblée ce plan, le jugeant «bourré de gadgets». Dans sa réplique à l'allocation du président, il a par ailleurs accusé ce dernier de «vouloir un chèque en blanc». «Cela n'arrivera pas aujourd'hui», a-t-il dit.

Les démocrates ont réagi tout aussi froidement au plan que John Boehner a présenté hier après-midi. Ce plan comprend 1200 milliards de coupes budgétaires déjà identifiées et 1800 milliards de coupes additionnelles à déterminer par un groupe bipartite. Il nécessiterait deux relèvements du plafond de la dette, le premier devant intervenir avant le 2 août, et le deuxième en avril prochain.

Or, le président et ses alliés démocrates au Congrès ont déjà annoncé leur opposition à toute proposition nécessitant de nouvelles négociations sur le relèvement du plafond de la dette en plein cœur de la campagne présidentielle de 2012.

Des parlementaires républicains ont également exprimé leur désaccord sur le plan du chef de file de leur parti à la Chambre. Ils se sont notamment opposés à la tenue d'un vote purement symbolique sur un amendement constitutionnel imposant d'équilibrer le budget. (La Presse)



AGENCE FRANCE-PRESSE

«Les Américains ont peut-être voté pour un gouvernement divisé, mais pas pour un gouvernement dysfonctionnel», a déclaré Barack Obama, lors d'un discours à la nation depuis la salle d'apparat de la Maison-Blanche.

vement du plafond de la dette. Ces programmes de retraite et de santé chers aux démocrates.

Rejet du camp républicains
La proposition du sénateur Reid suppose en outre des économies d'environ 1000 milliards de dollars grâce à la fin des conflits en Irak et en Afghanistan.

Le président de la Chambre des représentants, John Boehner, a

OBAMA S'ADRESSE À LA NATION

Sept jours pour éviter une crise grave

RICHARD HÉTU
COLLABORATION SPÉCIALE

NEW YORK — Les États-Unis ont sept jours pour éviter une «profonde crise économique», a averti Barack Obama hier soir en appelant à un compromis pour dénouer l'impasse dans les négociations sur le relèvement du plafond de la dette.

«Les Américains ont peut-être voté pour un gouvernement divisé, mais ils n'ont pas voté pour un gouvernement dysfonctionnel», a déclaré le président américain lors d'un discours à la nation depuis la salle d'apparat de la Maison-Blanche.

Invoquant le nom d'un ex-président cher aux républicains, Barack Obama a de nouveau prôné une «approche équilibrée» pour réduire les déficits d'environ 4000 milliards de dollars sur 10 ans et éviter que la première économie mondiale ne se retrouve en défaut de paiement le 2 août, faute d'un accord sur le relèvement du plafond de la dette.

Selon le président, une approche équilibrée combinant des coupes budgétaires et des hausses d'impôts aurait emporté l'adhésion de Ronald Reagan.

«Mais aujourd'hui, plusieurs républicains à la Chambre (des

représentants) refusent de considérer ce genre d'approche», a-t-il dit après avoir précisé que seulement 2% des Américains, «des millionnaires et les milliardaires», subiraient des hausses d'impôts dans le cadre de son plan.

« Si vous voulez une approche équilibrée pour réduire le déficit, faites-le savoir à votre élu au Congrès. »

«Si vous voulez une approche équilibrée pour réduire le déficit, faites-le savoir à votre élu au Congrès», a ajouté le président en s'adressant aux téléspectateurs.

Barack Obama a pris la parole quelques heures après que les dirigeants du Sénat et de la Chambre des représentants eurent présenté des plans divergents pour mettre fin à l'impasse budgétaire à Washington. Le président a salué la proposition du chef de la majorité démocrate au Sénat, Harry Reid, précisant qu'elle constituerait un «acompte» permettant le relè-

TARIF EMPLOYÉS LINCOLN⁺

NOUS PARTAGEONS NOS PRIX AVEC VOUS.

MKX 2011 à traction intégrale

Votre Tarif Employés 44 735\$ Includ 3 415\$ en rajustements de prix totaux	Louez pour seulement 528\$ Terme de 48 mois. Acompte de 4 999\$.	Taux de financement à la location de 2,99% Terme de 48 mois. Acompte de 4 999\$.
--	---	---

FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ INCLUS.

Caractéristiques : Le luxe pour 5 passagers avec 305 ch et MyLincoln Touch™.

MKT 2011 à traction intégrale et moteur EcoBoost™

Votre Tarif Employés 49 119\$ Includ 5 881\$ en rajustements de prix totaux	Louez pour seulement 648\$ Terme de 48 mois. Acompte de 7 725\$.	Taux de financement à la location de 3,99% Terme de 48 mois. Acompte de 7 725\$.
--	---	---

FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ INCLUS.

Caractéristiques : Le luxe pour 7 passagers avec le rendement énergétique du moteur V6 EcoBoost™ de 355 ch.

NAVIGATOR 2011 4x4

Votre Tarif Employés 69 622\$ Includ 7 128\$ en rajustements de prix totaux	Louez pour seulement 798\$ Terme de 48 mois. Acompte de 9 400\$.	Taux de financement à la location de 1,99% Terme de 48 mois. Acompte de 9 400\$.
--	---	---

FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ INCLUS.

Caractéristiques : Le luxe grand format sans compromis.

LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES REÇOIVENT UN RABAIS ADDITIONNEL EXCLUSIF DE

1000\$

Sur toute la gamme de véhicules Lincoln 2011**

PLUS

OBTENEZ UN ABONNEMENT GRATUIT DE UN AN NIVEAU OR À CLUBLINK COMME MEMBRE ASSOCIÉ.**

plus de golf

quebeclincoln.ca

BEAUVE AUTO (2000) 418 774-8801 BEAUCVILLE-EST	ALBI FORD LINCOLN JOLLETTE 450 759-7750 JOLLETTE	FORD LINCOLN GABRIEL 514 487-7777 MONTREAL	OSTIGUY FORD 450 658-1717 RICHELIEU	MORAND FORD LINCOLN 450 630-840 SAINT-JEROME	DES LAURENTIDES FORD 450 436-2264 SAINT-JEROME	TROIS-RIVIÈRES FORD LINCOLN 819 370-3215 TROIS-RIVIÈRES	DUPORTAGE FORD 819 778-2751 GATINEAU (HULL)	DERAGON AUTO CITE 450 266-0101 COWANSVILLE
MONTMORENCY FORD LINCOLN 1 866 781-5988 BROSSARD	440 FORD LINCOLN 450 688-9200 LAVAL	LE CIRCUIT FORD LINCOLN 514 325-4700 MONTREAL	VAL ESTRIE FORD LINCOLN 514 583-4466 SHERBROOKE	BARIL FORD LINCOLN 450 772-7870 SAINT-HYACINTHE	AUTO RÉJEAN LAPORTE & FILS 450 830-9783 SAINT-NORBERT	HARDY RINGUETTE AUTOMOBILES 819 814-5151 VAL D'OR	DESJARDINS AUTO COLLECTION 418 683-4451 QUEBEC	

OBTENEZ UN ABONNEMENT GRATUIT DE UN AN NIVEAU OR À CLUBLINK COMME MEMBRE ASSOCIÉ**.

Le concessionnaire peut vendre ou louer à moindre prix. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. \$ et la taxe sur l'air climatisé de 100\$, mais excluent les frais d'immatriculation, l'inscription au RDPRM (hors-UI) et le financement, les assurances et de l'allocation-livraison, et avant la déduction de la prime Costco. Tous les prix sont basés sur le prix de détail suggéré par le constructeur (PDS) aux employés de Lincoln, mais excluent le programme négocié avec les TCA. Le Tarif Employés s'applique à l'achat ou à la location de tous les véhicules et est combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada soit au moment de la commande à l'usine ou de la livraison, m'aux primes pour la location quotidienne, ni aux Plans A/N/Z/D/F. * Achetez un véhicule Lincoln 2011 neuf parmi les suivants: MKX à traction intégrée un pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de financement à la location, l'inscription au RDPRM, tous les frais ou taxes au profit de l'environnement (lorsque applicables). Certaines conditions et une limite de 80 000 km de l'Ontario peuvent se prévaloir de cette offre. Offre en vigueur du 3 mai au 30 septembre 2011 («la période du programme»). Obtenez un (1) a). Un (1) seul abonnement de un (1) an de niveau or à ClubLink en tant que membre associé sera attribué à l'achat ou à la location de chacun de en espèces et doit être accepté tel quel. Cette offre est assujettie à la disponibilité des véhicules. Les concessionnaires peuvent vendre moins cher gratuit de un (1) an de niveau or à ClubLink en tant que membre associé ne peut être transféré qu'à un non-membre de ClubLink. Cette offre p combinée à l'assistance-compétitive des prix, aux réductions de prix aux gouvernements, aux primes à la location quotidienne ni au program l'offre (1) seulement et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 30 juin 2011 ou avant. Profitez de cette offre au commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford ou Lincoln participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concession (1) véhicule admissible par membre admissible Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre Costco seulement. Ce du Canada Limitée, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Les taxes s'appliquent avat relations avec la clientèle Ford au 1 800 365-3673. © 2011 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

rooke mardi 26 juillet 2011 - La Tribune

Sherbrooke mardi 26 juillet 2011 - La Tribune

Annonces classées

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS

(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



FINANCES
Rubriques 330 à 340



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

QUARTIER OUEST. Bien situé, joli cottage en excellent état, 3 chambres, salle à dîner, cuisine rénovée, beaucoup de cachet, garage double. Le tout pour seulement 157 000\$. Groupe Associé, Immeuble Sarto Rodrigue courtier, 819 820-5471.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

10 logements construction 2008
Tél. : 819 574-0548

37 LOGEMENTS
dans 2 immeubles.
Michel, 819 569-4252

NOUVELLE annonce

6 LOGEMENTS NEUFS AVEC GARAGES, SECTEUR FLEURIMONT. Grandeurs, 3 1/2 et 5 1/2. Entrées indépendantes, finition supérieure. Revenu annuel 48 000\$, rendement 17%. Prix demandé 650 000\$.
819 840-6123 ou 819-448-6123

20 TERRES, TERRAINS

10 000 à 28 000 PI CAR, 68 000\$ et +. 4 log. prêts à construire. Gr. dével., près Hôtel-Dieu (à pied). Travaux perm. payés. 819 569-7754

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 45 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

LUXUEUX, IMMENSES 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS

Style condo, armoires bois, clim., asp. central. Rue Brulotte, près du CHUS, rue des Coquelicots, coin Chalifoux et 11e, près de l'Hôtel-Dieu. Possibilité de mois gratuit.

www.loyersherbrooke.com
819 437-5579; 819 993-9003

1 MOIS GRATUIT

3 1/2 : 440 \$ à 490 \$

PROMOTION BAIL 12 MOIS

20 Jetté. Plancher béton, flottant, céramique, entrée lav.-séch. Près autobus et IGA Couture.
819 574-6544

www.gestionimmobilierejulien.com

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1 1/2, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. Tél. 819 563-6204

1070 PAPINEAU. 4 1/2 chauffé, eau chaude, entrée lav.-séch., sous-sol, pl. flottant. 495\$. Libre imméd. 819 569-4642, 819 571-6012.

★ 1781 FONTAINEBLEAU ★

4 1/2 style Européen, céramique partout, libre imm., 595\$ rien d'inclus. 819 823-7176.

1 MOIS GRATUIT, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude, près des services, cul-de-sac. 819 575-3150, 819 562-2945.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1 MOIS GRATUIT

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 chauffés, eau ch.

Place Desormeaux.
819 562-4193

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, 3 1/2, chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 432-6914, 819 578-5956

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2 à partir de 530\$, chauffés, eau chaude, près des services, autobus. 819 562-2945.

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2 à partir de 545\$, chauffés, eau chaude. Près des services. 819 578-5956, 819 823-2267.

1 MOIS GRATUIT - 5 1/2 RÉNOVÉ

Ensoleillé, pl. vinyle. Pas d'animaux. 650\$ et 670\$ rien d'inclus. Libre imm. 819 822-0331.

1x 4 1/2, chauffé, près hôpital, frais peint. Pas d'animaux. 819 346-9036

1x 5 1/2, dans triplex, frais peint. Pas d'animaux. 819 346-9036

20 rue THÉRÈSE-LEFEBVRE, 4 1/2 libre imméd. 530\$/mois. Voisin Métro Plouffe. 819 574-6526, 819 822-5844.

215, 18e AVENUE NORD PROMOTION

Cul-de-sac. 4 1/2, chauffés, eau chaude. Vue, tranquillité. 819 239-3229, 819 566-1745

3 1/2 - 121, 4e AVENUE

Chauffés, eau chaude, poêle et frigo fournis, 1er juillet. 450\$/mois. Eric: 819 993-3799.

3 1/2, 412, 11e ave Sud, coin tranquille, chauffé, eau ch. et semi-meublé, 1er sept, 395\$. Carl: 819 821-0456

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 342-1236, 819 820-8308.

3 1/2, 4 1/2, TOUT INCLUS, MOIS GRATUIT. Arrière Galeries 4-Saisons, près Centre 24-Juin, CHUS. 819 432-6914, 819 578-5956.

3 1/2 JOLI - COIN GALT ET BOWEN 450\$/mois chauffé, poêle, réfrigérateur, lav./séch. inclus. Près centre-ville et bus. Libre imméd. 819 349-0083, 819 562-9154.

3 MOIS GRATUITS OU 150\$ DE RABAIS/MOIS PENDANT 2 ANS

SECTEUR FLEURIMONT Nouvelle constr., 3 1/2 de 650 pi ca, près CHUS et université. Style condo, moulures au plafond, douche hydromassage, sauna vapeur, entrées lave-vaiss. & lav. séch., avec ou sans garage. À partir de 555\$/mois, Poss. mois gratuit!
Tél. : 819 446-6120

4 1/2 - 1040 DU LONGSAULT

Endroit tranquille, tout inclus. 585\$/mois. Libre imm. Tél. : 819 346-2561.

4 1/2 - 1 MOIS GRATUIT - 12e AVENUE N. Près Cégep et 24-Juin. Chauffé, eau chaude, plancher flottant, entrée laveuse-sécheuse. 819 563-2847 ou 819 679-2124

4 1/2 - 8 LOG., TRÈS GRAND

12e avenue nord. Céramique + bois. 480\$ + 819 861-3486, 819 563-2307, 819 821-4211

4 1/2 - GRAND, RÉNOVÉ - 12e AVENUE Armoires neuves, céramique, plancher flottant, belle vue. 620\$. Libre. 819 569-8303.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 1/2, MOIS GRATUIT. Chauffé, eau chaude. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. 819 829-1781, 819 562-2945.

4 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 820-8308, 819 342-1236.

4 1/2, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 822-3818.

4 1/2 rue BOWEN NORD

Pl. bois fr./céramique, ensoleillé, balcon, stat. 480\$/mois. 819 569-5456, 819 861-2634

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

4½ NEUF, entrée privée. Libre septembre. Situé au 118 Archie Mitchell. Réservez maintenant. 819 569-4977.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

3 ½, 4 ½, 5 ½ PIÈCES NEUFS PROMOTION

Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1410, rue L'escarpe. Disponibles immédiatement.

1410, rue l'Escarpe
Wellington Sud
Réservez maintenant
819 569-4977 • 819 821-0770

1 ½, 2 ½, 3 ½, 4 ½, 5 ½ SECTEUR UNIVERSITAIRE PROMOTION

2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1½, 4½, chauffés, eau chaude, MOIS GRATUIT, à partir de 394\$, béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819 569-6900.

1 MOIS GRATUIT! Centre-ville, 1½, 2½ tout compris. Bienvenue étudiants!
819 678-0005, 819 674-4733
www.gestionduverseau.com

1 MOIS GRATUIT - 3½ 4½, 5½ À partir de 448\$. Près de l'université, secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1 MOIS GRATUIT - 3½, 4½, 5½ Près de tous services. Chauffés, eau chaude, rénovés, pl. flottant, semi-meublés ou non, buanderie ou entrée lav.-séch. Autobus à la porte. Libres imm. 819 563-2847, 679-2124.

1x3½ et 4½, chauffé, eau chaude, boiserie, frais peint, poss. semi-meublé, Pas d'animaux. 819 346-9036

2539-2541 MONTANTE, SECTEUR UdeS VASTE 4½ À LOUER dans grande maison neuve, avec entrée privée, plafond 9 pi, superficie 1000 pi ca. 650\$/mois. Prêt juillet. Pas de chien. Tél. : 819 578-3438 Mario

3½, entrée lav.-séch., chauffés, eau chaude. 460\$ et plus. 819 569-4252.

3½ TOUT COMPRIS, 1685 de Courville. 500\$ / mois. 819 569-4252.

41/2- août ou septembre, 535\$ /mois, chauffé, eau ch., fraîchement repeint à neuf! 812 Place des Roseraies app 15. Contactez Véronique au 418-730-0745

4½, 450\$ 1125 des Seigneurs

poss. chauffés, tranquilles. Près services et UdeS. Non-fum. 1 mois gratuit
819 346-3022, 819 578-3083.

4½, 5½ NEUFS, STYLE CONDO Libres imméd. Situés au 945 Thibault. Pour visiter: 819 569-4977

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

4½ CENTRE-VILLE, rue Gillespie. Grand, près commodités, tout rénové en bois, beaucoup de cachet. 475\$/ mois rien d'inclus, 1er mois gratuit. Libre imméd. 819 578-3572.

4½ chauffé, eau chaude Place des Roseraies
819 569-4252

4½, chauffés, eau chaude, éclairés, entrée laveuse-sécheuse. Larocque, St-Martin. 819 563-0290, 819 822-1600
www.gestionduverseau.com

4½ LIBRE IMM. 440\$/mois, eau chaude incluse. 3½ à 350\$/mois, libre août. Christian: 819 349-8825

4½ RÉNOVÉ, chauffé, eau chaude, éclairé, entrée lav.-séch. 1480 Larocque. Libre immédiatement. 819 563-0290, 819 822-1600.

4½, SUR BELVÈRE SUD, 405\$/ mois. Tél.: (819)566-8895

5½, libre imm, beau et grand, tranquille, dans 8 log., pl bois flottant et céramique, 650\$, tout compris. 819 346- 4730/ 571-1023

5½, PRÈS DE L'UNIVERSITÉ Rénové, plancher flottant, entièrement repeint. Rue sans issue. Chauffé, eau chaude fournie. 599\$/mois. Tél. : 819 345-5349.

* APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ - 5½ * Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres 819 574-5604, 819 348-2137

APP. S.D.R. 916 RAOUL-BRUNEAU 3½ chauffés, eau chaude. Libres juillet et août.

Pas d'animaux. 819 348-0384, 819 823-6209

BEAU GRAND 4½ MODERNE Près des services. Libre immédiatement. 819 821-3993, 819 432-1498 819 846-4826

Nous avons sûrement un logement pour vous! 1½ à 8½ disponibles plusieurs secteurs et différents prix. Appelez-nous au 819 820-2286 poste 1 Faites une visite virtuelle au www.distributionsmatinales.com

NOUVEAU PROPRIÉTAIRE 2½, 4½, remis à neuf, libres imm., avec stat., secteur UdeS et près tous services. Tél.: 819 571-5593 ou 819 562-8876.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4½ ET 5½ GRANDS, secteur Rock Forest. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

4½, STYLE CONDO dans 4 log., patio et terrasse privés, foyer au gaz, pl. chauffants, 710\$. Libre 1er oct. 819 821-1084 / 861-4027.

NOUVELLE annonce: 5½ - NEUF

Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy. 795\$/ mois. Libre imm. 819 678-1718, 819 820-9425

À QUI LA CHANCE? Dernier 5½ disp. imm. Prix spéc.: 755\$. Dans 4 log. neuf Novo Climat, près école et services. 819 563-4521.

BORD DE L'EAU, R. Forest. 4½ très grands, style condo, pl. bois franc, foyer. Piste cyclable. 725\$. Libres imm. 819 571-3444, Pierre.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

FACE AU PARC JACQUES-CARTIER 4 1/2 tout inclus, 695 \$/m. 7 pces magnifique, 895 \$/mois 819 572-7416

1, 1½, 2½, 3½, 4½, 5½ boiserie, frais peint, près Cité de la rivière, Pas d'animaux. 819 346-9036

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½ LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD 3005 RUE RICHARD, SUITE 103 W.E. 819 574-7785, 819 566-6778 www.laureatrichard.com

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ BANQUE DE LOGEMENTS Chauffés ou non, piscine, etc... 745 McGregor, suite 101 819 566-1745, autres 819 679-5058

3½, 4½ - 2575 LAURENTIE. Chauffés, eau chaude. Face au parc. 460\$ et 580\$ / mois. Libres imméd. 819 563-9137, 819 346-2909.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

3½ = 430\$ VIEUX-NORD, rue Fulton, près parc Jacques-Cartier, eau chaude incluse, pl. bois franc. Libre imméd. 819 678-1833.

3½, 4½, 5½ - PLACE ANNIE CHAUFFÉS, EAU CHAUDE PISCINE

670 McGregor, 819 679-5058, 819 566-1745

3½ et 4½ AVEC GARAGE, entrée laveuse-sécheuse, grandes fenêtres. 819 566-0952, 819 349-7581, 819 993-2849.

410 VIMY, GRAND 4½

Impeccable, 1ère qualité, style classique, chauffé, eau chaude, pl. bois franc, entrée lav.-séch., balcon, 2 stat. 819 345-4546.

4½, 3½, 615 MCGREGOR chauffés, eau ch. fournie, immeuble propre et tranquille, près Carrefour. Libres juillet à sept. 819 437-8088.

4½, 555\$/mois, chauffé et eau chaude incl., grande s. bains entrées lav.-séch. + lave-vaiss. Piscine ext. Proximité arrêt d'autobus et Carrefour Estrie. Libre imméd. 819 578-6737.

4½, IMMEUBLE EN BÉTON Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info : 819 575-7834

4½ libre imm. 1 mois gratuit Chauffé, eau ch. rénové, pl. bois/ céramique. Rue Vimy, secteur tranquille. 819 570-0382

4½ libre imm. 1 mois gratuit Chauffé, eau ch. rénové, pl. bois/ céramique. Rue Vimy, secteur tranquille. 819 570-0382

4½ PRÈS CARREFOUR, RUE MÉZY, style condo, grand balcon, poss. 2 stat., chauffé. Vue sur mont Orford. Tél.: 819 822-8026, pag.: 819 573-8982.

4½ STYLE CONDO, 2630 Prospect, 105-135 Candiac libres juin, juill., août, sept., flottant, entrée privée, bien éclairés. 819 437-8088

5½, ENDROIT TRANQUILLE, 2 s.b., chauffé, eau ch. incl., r-de-chaussée, idéal pers. seule ou couple retraité, piscine chauffée, libre. Un mois gratuit. 819 565-9435; 819 822-1388

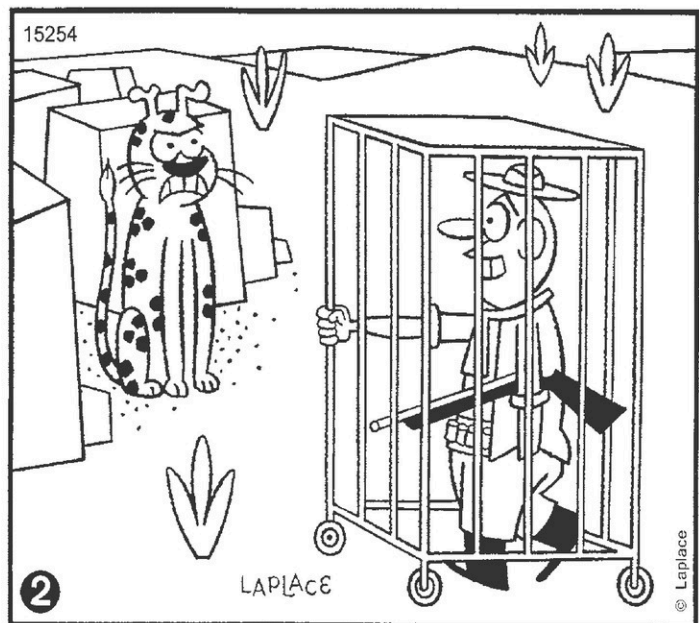
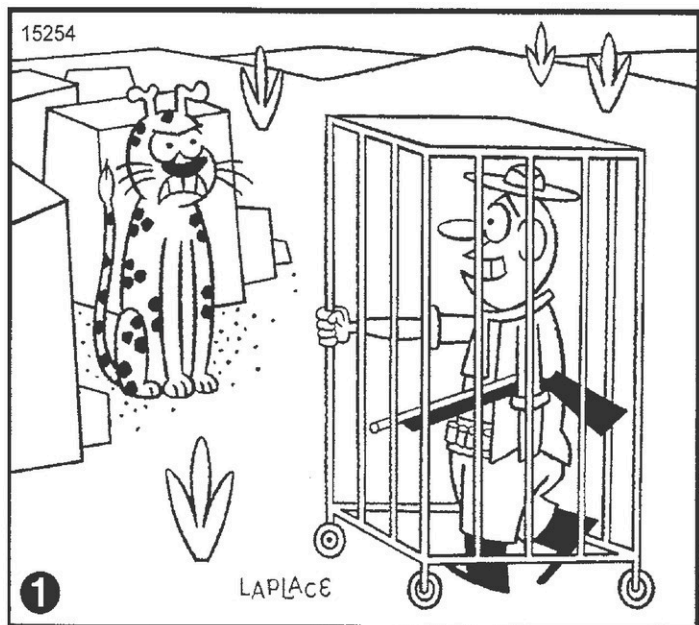
6½, 3 c.c. RABAIS EXCEPTIONNEL, sur 2 étages avec 2 salons et 2 s.b., foyer gaz et +. Libre imm. 819 563-5460 / 819 570-0029

EXCEPTIONNEL! DYNASTIE RUE DON BOSCO, 5½ haut de gamme, entièrement meublé, 1650 pi ca, 2 s.b., foyer, 2 stat., piscines, tennis et +. 1550\$/mois. Références requises. Tél. : 819 346-7827.

GRAND 4½, RUE LÉO-LALIBERTÉ Aires ouvertes, aucun tapis. 819 877-2059.

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 La levre inférieure de l'homme. 2 Le talon de sa botte. 3 Le barreau au-dessus de la roulette avant droite. 4 La patte droite de l'animal. 5 Moustache gauche de l'animal. 6 Le bloc de rocher derrière la tête de l'animal. 7 Forme de la plante du haut à gauche. 8 Horizon incomplet entre les plantes de droite.

NOUVEAUX

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												

HORIZONTALEMENT

- Tables de menuisiers - C'est le mot étoile, en anglais.
- Pouvoir de s'opposer à une décision - Animal légendaire portant une corne au milieu du front.
- Couper le premier morceau - Qui t'appartient.
- Elle est souvent bordée d'immeubles - Point cardinal opposé à l'ouest - Abréviation du mot saint.
- Qui ennuit.
- Provoquer une grande tension - Bête qui brait.

VERTICALEMENT

- C'est le plus haut sommet du monde.
- Gardé dans sa main - Bruit sec.
- Se poser sur le sol, en parlant d'un avion.
- Grand serpent qui étouffe sa proie avant de l'avalier - Ouvre la fenêtre pour faire de l'air.
- Frottée avec les mains.

- Celle de Robinson Crusoé était déserte - Forte carte.
- Elles ont un corps de poisson et une tête de femme.
- Rayé.
- Dénuée de jugement - Conjonction qui marque la liaison entre deux mots.
- Action de mettre de l'ordre - Histoire d'une famille racontée sur plusieurs générations.
- Personnes ignorantes - Dont on distingue bien les détails.
- Personnes qui ne travaillent pas et qui vivent de leurs rentes.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	O	U	M	O	N	S	F	O	I	S	
2	A	R	T	E	R	E	M	O	U	L	U	
3	R	E	I	N	S	T	E	R	I	L	E	
4	F	E	L	E	S	H	U	M	E	U	R	
5	U	I	O	P	E	R	E	S				
6	M	E	S	U	R	E	T	R	A	I	N	
7	E	V	E	N	T	R	E	R	M	O	U	
8	S	E	R	I	E	S	E	P	I	N	E	

Votre horoscope



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
En cette étape anniversaire, le Soleil en Lion crée un climat particulièrement prometteur. Si vous preniez l'initiative, vous pouvez mettre un terme à un malaise de longue date. Tandis que les activités sociales s'annoncent cordiales, l'intimité constitue le secteur privilégié. Outre, voici un bon mardi pour faire des présentations et rencontrer un nouveau cercle d'individus.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
Vu que la Lune se trouve au carré de votre Signe, en Gémeaux, il peut vous être plus difficile de déterminer sur quels atouts miser afin d'obtenir un maximum de reconnaissance publique. Il serait sage de procéder à une minutieuse analyse avant de persévérer, histoire d'avoir la certitude que vous empruntez la bonne voie. Quoiqu'il en soit, ne dérogez pas à vos principes pour faire un gain de popularité.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
C'est à force de tomber qu'on apprend à marcher. Ne vous découragez pas si vous n'excellez pas immédiatement dans la pratique d'une nouvelle activité. Malgré son opposition à Uranus et son carré à Pluton, Saturne en Balance vous imprègne d'une détermination qui devrait faciliter vos démarches. Sur une note positive, la Lune en Gémeaux peut vous faire découvrir une nouvelle façon de vous amuser.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
Mieux vaut profiter de ce que vous pouvez obtenir avec certitude dès aujourd'hui plutôt que d'y renoncer dans l'espoir de recevoir davantage par la suite. Ce qui ne veut pas dire que l'influence de Jupiter en Taureau ne favorisera pas des gains additionnels dans un avenir rapproché. En plus de faire plaisir à quelqu'un, un service que vous acceptez de rendre rapportera plus que vous ne l'imaginez.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
Le climat apporté par la Lune dans votre Signe opposé, les Gémeaux, devrait faire de ce mardi un jour riche en émotions. Ne laissez pas un complexe de culpabilité miner votre paix d'esprit. Admettez plutôt qu'on ne peut tenir personne responsable des sentiments et des réactions d'autrui. Si vous évitez les cachotteries, on ne posera pas de jugement condamnant vos choix et vos décisions.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
Maintenant rendue vers la fin de votre Signe opposé, le Cancer, Vénus contribue à adoucir l'atmosphère. Tant sur le plan amical que familial, un climat harmonieux tend à rendre vos entretiens cordiaux et chaleureux. Si vous les formulez diplomatiquement, vos suggestions et vos commentaires devraient être bien reçus; ce n'est pas le moment d'hésiter.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
La façon de donner vaut souvent mieux que ce que l'on donne. N'ayez surtout pas peur de ne pas être à la hauteur; si vous le faites avec amour, votre geste ne décevra pas. Étant donné qu'il s'agit d'un autre Signe d'Air, ce cycle Lunaire en Gémeaux promet d'harmoniser vos entretiens et de dissiper les tensions. Si vous avez quelque chose sur le coeur, c'est le temps d'en parler.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
Vu que la Lune se trouve en Gémeaux, angulaire aux Poissons, il faudrait porter une attention particulière afin de ne pas commettre de faux-pas. Assurez-vous qu'une personne de votre entourage ne se sente pas exclue d'un groupe. Lancez-lui la balle et demandez-lui son avis. Grâce au clin d'oeil de Vénus en Cancer, vous pourriez réaliser que les gens vous apprécient davantage que vous ne le supposiez.



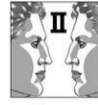
BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL
Il est dit qu'un mensonge qui réconcilie un groupe vaut mieux qu'une vérité qui le divise. Étant donné qu'un fossé peut séparer ce qui semble juste de ce qui apparaît comme souhaitable, votre sens de la justice risque d'être remis en question. Ce mardi, un compromis est probablement de mise, et vous êtes la meilleure personne pour y parvenir. Uranus en Bélier devrait vous y aider...



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI
On dit que trop de paroles noient la vérité. Vu que Mercure se trouve au carré de votre Signe, il est déconseillé de vous embourber dans une série de détails inutiles. Un discours bref et concis fera meilleure impression. Inversement, quelqu'un qui se justifie sans relâche a peut-être quelque chose à se reprocher. Si vous doutez de la validité d'une explication, demandez à ce qu'elle vous soit répétée.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN
Bien aspectée par Saturne en Balance, l'influence de la Lune en Gémeaux devrait vous amener à exceller dans l'art de la communication. Il peut également être question d'un nouvel engouement, notamment s'il est dérivé d'une activité intellectuelle. Tandis que le dialogue contribue à dénouer une impasse, des individus hésitants peuvent soudainement se montrer disposés à accepter vos suggestions.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET
L'âme n'a point de secret que la conduite ne révèle. Peu importe son discours, c'est davantage en observant le comportement d'une personne que vous apprendrez à la connaître, et les petits détails peuvent être particulièrement révélateurs. Inversement, il semble futile d'essayer de cacher votre jeu car en chassant le naturel, il réapparaît au galop. Vénus est encore de passage en Cancer...

Le sudoku

				4		7		
		1			7			3
3	7		2				1	
	5			7				
			4		2		8	9
	9	8		3				2
9				6	8	1	4	
6								
	8	5		4				

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE

1862

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

6	7	4	3	9	8	2	5	1
5	9	8	4	1	2	3	6	7
1	2	3	5	6	7	9	8	4
7	6	1	2	3	9	8	4	5
3	4	5	8	7	1	6	2	9
2	8	9	6	5	4	1	7	3
4	5	6	1	8	3	7	9	2
8	1	7	9	2	5	4	3	6
9	3	2	7	4	6	5	1	8

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

1861

Le mot perdu

LA PHYSIQUE - Un mot de 10 lettres

S	E	S	P	A	C	E	D	U	T	E	N	U	I	B
E	P	K	M	A	R	I	O	T	T	E	O	A	M	O
N	S	R	O	A	J	U	R	I	N	H	S	Y	R	S
I	I	O	O	O	L	D	N	E	E	A	E	O	E	E
A	L	U	M	C	H	U	T	E	L	I	M	N	F	P
T	L	O	S	S	I	Y	S	I	Y	P	W	I	R	H
T	N	O	I	T	O	N	H	N	R	O	E	L	A	Y
A	O	G	A	U	T	B	E	S	T	A	R	K	N	S
R	E	C	N	E	I	C	S	T	S	H	S	A	D	I
B	L	G	E	I	A	S	S	E	I	U	U	E	E	Q
I	C	A	M	T	T	D	U	I	R	Q	A	L	R	U
O	U	Z	O	I	E	L	I	N	W	V	U	G	S	E
T	N	O	T	W	E	N	E	R	G	I	E	E	O	E
N	A	M	A	R	U	B	B	I	A	E	E	R	N	O
N	N	R	O	B	L	A	C	K	L	C	O	N	D	E

AIMANT
ANDERSON
ATOME
BIOT
BLACK
BORN
BOSE
BRATTAIN
CHUTE
CINETIQUE
CORPS
DEWAR
DIRAC
EINSTEIN

ENERGIE
ESPACE
ESSAI
ETUDE
EULER
FERMI
GAUSS
GAZ
HENRY
HESS
HOOKE
HULSE
JURIN
KEPLER

LEE
LOI
MALUS
MARIOTTE
MESON
NEWTON
NOTION
NOYAU
NUCLEON
OBSERVER
ONDE
OSMOSE
PHYSIQUE
RAMAN

RAOULT
REGLE
RUBBIA
RUSKA
RYLE
SCIENCE
STARK
TING
TOWNES
TSUI
UNITE
WIEN
YOUNG

Solution du dernier problème : DERBOUKA

26 juillet 2011

No 2774

Les mots croisés

26 juillet 2011

No 3014

HORIZONTALEMENT

- Insectes coléoptères vert doré.
- Sa capitale est Phœnix - Marque la compagnie.
- Mode musical de la musique de l'Inde - État second, dans la pensée bouddhiste.
- Tout petit parasite - Canaries.
- Couarde.
- Insigne distinctif, porté en broche - Exceptionnel.
- Couper - A cours en Extrême-Orient - Refus.
- Ancien do - Du verbe avoir - Avariée.
- Du verbe aller - Poissons plats.
- Relative aux lèvres - Extrêmement.
- Épaissir une sauce - Tumeur bénigne de l'os.
- Enlacé - Pendu en 1885.

VERTICALEMENT

- Escroquerie consistant à revendre une marchandise non payée.
- Spiritueux - Charme.
- Gourde - Estuaire breton.

- Souverain de Russie - D'une locution qui signifie volontairement - Colère.
- Exprime l'admiration - Arbre d'Amérique tropicale - 50 États et plus.
- Pige - Tige aérienne rampante.
- Entaille - Matière pesante.
- Met de l'ordre dans.
- Instrument qui sert à extraire des dents - Petite fleur en forme d'étoile.
- Jaugent - Il a un trône.
- Laxatifs - Éléphantiasis.
- On y loge des militaires - Chlorure de sodium.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	E	S	C	A	M	O	T	A	B	L	E	S
2	P	E	I	N	E	A	G	O	U	T	I	
3	A	S	T	E	R	I	X	A	M	A	S	
4	I	T	E	S	N	I	F	B	U	E		
5	S	E	R	T	T	S	U	B	A	S		
6	S	R	U	S	E	T	I	G	E			
7	I	C	E	B	E	R	G	L	O	F	T	
8	S	E	S	S	N	O	B	E	F	A		
9	S	P	O	S	E	U	R	A	R	N		
10	A	B	E	T	I	T	U	R	B	A	N	
11	N	A	C	E	L	L	E	Y	E	Y	E	
12	T	H	E	S	E	E	P	E	L	E	R	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

56 APPARTEMENTS AUTRES

EAST ANGUS, 3½ à 380\$ - 4½ à 420\$ - 5½ à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 563-1895.

JUMELÉ, St-Denis de Brompton. 4½, plancher chauffant. Près école, aréna et parc. 800\$/mois. 819 846-1267, 719-620-3243.

58 MAISONS À LOUER

5½, TRÈS BEL APP. dans maison 2 étages 3 c.c. à l'étage, 2 s. b., très belle cuisine, stat. 2 voitures, cabanon 6x7, balcon arrière 10x10 et accès à la cour arr. Entretien pelouse inclus. Au 3606 Émilienne-Dubé Sherbrooke, constr. 2009 impeccable. Disponible immédiatement. 880\$/mois. Contactez Marcel : 819 565-8518 ou Sylvain: 514 617-2850.

À 2 MIN DE FLEURIMONT

Bungalow, 3 c. c., abri d'autos, garage, 925\$ rien d'inclus, libre. Martin au 819 679-6559.

JUMELÉ, St-Denis de Brompton. 4½, plancher chauffant. Près école, aréna et parc. 800\$/mois. 819 846-1267, 719-620-3243.

64 CONDOMINIUMS À LOUER

5½, 264 AVE DU PARC, DEAUVILLE, syst. alarme, asp. central, piscine ch., bordure Lac Magog, près tous serv. 819 864-1637

66 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE MEUBLÉE PRÈS CÉGEP
Accès à toutes les commodités, incluant stationnement. 350\$/mois. Libre. 819 348-8921.

74 CHALETS À LOUER

AU BORD DE L'EAU, LAC AYLMEYER. 2 c.c., tout équipé, endroit tranquille, gr. terrain, pas d'animaux. 819 569-0848, 819 570-6850.

AU BORD DU LAC LOUISE À WEEDON
2 chalets à louer avec quai, accès au lac, possibilité gondole, bateau et +...
819 300-1406 - jfbourwee@hotmail.ca

AU BORD LAC LOUISE, WEEDON. Maison meublée au complet, 2 c.c., lav.-séch., chaudière, pédalo et BBQ. Libre. Location à la semaine. Libre dès 13 août. 819 564-1909.

WEEDON, ROULOTTE À LOUER
à la sem. ou au mois. 35 pi avec extension salon et c.c., avec qua, sur le bord de l'eau. Libre. Gerry: 819 562-8311 ou 819 569-1566.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

Bureaux à louer/vendre Sherbrooke Quartier des affaires Coin Belvédère et Frontenac

De 426 à 2800 pi ca
(plusieurs disponibilités)
À partir de 6,90 \$ le pi ca
Stationnements et garages intérieurs
Lofts d'affaires disponibles
au mois ou année

819 847-4441 ou 1 866 656-4747
lgingras@hotelsvillegia.com

LOCAUX À LOUER (3)
1500 pi ca, 2000 pi ca, 3500 pi ca.
Info.: 819 564-2171

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

SECTEUR LENNOXVILLE
Entrepôt de 30 x 30 x 11 pi de haut, isolé, porte 9 x 9 : 450\$/mois. Tél.: 819 571-3829.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

LE MEILLEUR PRIX

Location et vente d'autos à bas prix
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

MONTE CARLO SUPER CHARGE 2004, pneus flambant neufs et + + +, tout équipé, impeccable. A VOIR!. Tél: 819 822-3835.

122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

\$9900. Roulotte Sunline 2000, 30 pi, lits superposés + chambre fermée, équipée, couche 6 pers. **NON-FUMEUR**, site saisonnier inclus au camping lac Magog, à 3 min. de plage, aire de jeux et piscine. À 10 min. de Sherbrooke. Info.: 819 569-7991.

130 MOTOS, SCOOTERS

HARLEY DAVIDSON FLH ULTRA 2007 CLASSIC, 16 000 km, full chrome
Tél.: 819 573-0198, 819 239-2943

141 ACTIVITÉS, LOISIRS

FESTIVAL FANTASME, 21 au 25 JUILLET. Carnaval de Rio, du 28 au 31 juillet. Festival érotique du 4 au 8 août. Festival échangiste du 11 au 15 août. Adam et Eve Camping. www.camping-adam-et-eve.com - Tél.: 819 336-4320

151 PERSONNEL DEMANDÉ

APPRENTI PERCEUR RECHERCHÉ
Contactez Philippe chez Nephthys Tattoo : 819 563-6030

* AVANT LE 8 AOÛT *

Recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs. (formulé par 45 médecins).
1 418 702-1096 www.regimesplus.net

DÉBOSEUR ET PEINTRE DEMANDÉS
immédiatement, postes à temps plein, 5 à 6 ans d'expérience. Salaire à discuter.
Tél.: 819 678-1551

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION
recherche charpentier avec licence RBQ, pour projets de quadruplex. Écrire à: constructionsboreal@hotmail.com

FORMATION CHARIOT ÉLÉVATEUR 249\$.
Le samedi 30 juillet Entreprise et particulier.
819 446-4640 / www.expert-routier.com

Magasin recherche GÉRANT ET ASSISTANT-GÉRANT
Temps plein et temps partiel. 819 721-0133.

MÉCANICIEN RECHERCHÉ
Poste temps plein disponible dès maintenant à East-Angus. Minimum 3 ans d'expérience. Entretien, dynamisme et autonomie recherchés. Contacter Josiane au 819 674-3176.

NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE D'HOMMES ET FEMMES DE BELLE APPARENCE

Âgé(e)s de 18 à 40 ans et d'enfants âgés: 3 à 12 ans, pour séances de photos, pour le *Magazine Futurs Mariés Canada (Edition Québec)* Aucune expérience nécessaire. Pour rendez-vous appelez: 1 855 227-8787

OUVRIER SYLVICOLE temps plein avec tracteur et chargeuse pour récolte de bois. 819 560-2849.

PLUSIEURS POSTES À COMBLER:

-Journalier d'usine
-Menuisier de charpente
-Menuisier de finition
-Plombier d'usine
-Électricien d'usine

EXIGENCES DES POSTES:
DES ou équivalent, 1 à 3 ans d'expérience reliée au poste, être capable de lire et interpréter un plan, avoir une bonne expertise des maisons usinées. Envoyez votre C.V. par fax à 819-820-2111 ou par courriel à: groupetech@bellnet.ca

REMORQUEUR RECHERCHÉ
immédiatement, poste à temps plein, 3 ans d'expérience. Salaire à discuter.
Tél.: 819 678-1551

URGENT - SERVEUR(SE)
Disp. jours et fins de semaine. Salaire intéressant. Weedon. Steve : 819 877-3888

162 ANIMAUX

LAPINS DE COMPAGNIE, races variées et cochons d'Inde.
819 574-9090.

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

POÊLES, FRIGOS, LAV.-SÉCH.
À partir de 150\$ du morceau. * Pièces et matelas. Air climatisé, thermopompes, 12 000 BTU murale, 10 ans de garantie, 1825\$ Meubles Conseil, 819 346-7169.

168 ORDINATEURS

*** CONNEX-T ***
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc.
819 346-5755

170 ÉLECTRONIQUE

PIANO DROIT, noir, laqué, marque japonaise (Samick), en très bonne condition. 1950\$ négociable. 819 879-1165.

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

BERTHOLD CROTEAU, 1580 ch. Duplessis. Terreau horticole, terre brune, sable, gravier, concassé, pierre, paillis, compost, ponces. Chargement sur place, livraisons petites et grandes quantités. 819 346-9490

244 DIVERS À VENDRE

A NEW YORK, VS YANKEES, voyage organisé, 3-4-5 sept., à partir de 279\$ étudiants; 329\$ adultes, incluant transport en autocar de luxe, 2 nuits au Sheraton + billets Yankees + visite de Manhattan. 819 571-3400.

FRIPERIE CHEZ NADIA
Hommes - femmes - enfants - maternité
Obtenez 5\$ de rabais à chaque tranche de 25\$ d'achat. 4392 boul. Bourque, R. Forest

PEINTURE, TEINTURE, à l'eau et à l'huile, 1ère qualité, 10\$ taxes incluses, blanc 13\$. Au 6851 boul. Bourque, Sherbrooke 819 864-1777 Ouvert 7 jours.

262 ASTROLOGIE

37 ANS DÉJÀ, l'heure des révélations
TAROT spécifique et TRAITÉ astrologique
819 563-3603

264 ESCORTES



1 204 205-0034
MÉLANIE ET SES AMIES

Couple érotique, duo, homme.
Discrétion assurée. Air climatisé.
819 823-2213, 24h/7
ENGAGEONS, 18 ANS +

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
air climatisé
819 575-1340

266 MASSAGES

Nouveau à Sherbrooke

MASSAGE CHINOIS

7 jours/semaine, 9 h à 23 h
819 348-0183
460, rue King Est, Sherbrooke

819 300-1469
Massage sensuel,
7 jours sur 7. Endroit discret.

819 679-0028
MASSAGE A 4 MAINS
Naomie lun/sam. 9h à 21h, air clim.

819 943-3978
MASSAGE ET COMPLET
À partir de 7 h le matin

ACCORDES-TOI UN BIEN-ÊTRE AVEC UN MASSAGE (DÉTENTE)
819 821-4509 avec reçus.

APPREND À T'AIMER
MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES.
Vue sur l'eau. Liane: 819 573-5297

HOMME POUR HOMME
Tél.: 819 575-7218

JOSÉE
MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET propre. Lundi au vendredi. 819 569-3529

***** MARILOU *****
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE DE DÉTENTE ET RELAXATION ET MUSCULAIRE. par femme mature. A/C. 819 791-1382, lundi au vendredi, 9h à 18h.

MASSAGE de DÉTENTE
Jour ou soir
Sylvie au 819 346-2007

MASSAGE + DOUCE
Tél.: 819 574-3218

318 PAYSAGISTES

819 348-9943, 819 572-9761
ÉMONDAGE arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Assurances complètes.
LAVAGE À PRESSION

ABATTAGE, ÉMONDAGE D'ARBRES
haies de cèdre, paysage, rép. murs, trottoirs, etc. Jean-Pierre McCray : 819 212-0308.

CÈDRES EN POT de qualité +, 2½ à 6 pieds direct du producteur. Pose et transport disp., qualité / prix: A voir! St-Isidore de Clifton, 30 minutes de Sherbrooke. 819 889-3150.

ESSOUCHAGE F.G.
Problème de souches sur votre terrain? Je les enlève sans endommager votre terrain. Estimation gratuite. 819 845-4129 / 819 845-0135

318 PAYSAGISTES

EXCAVATION STEVE DUCHESNE
Excavation tout genre et mini-excavation, terrassement, abattage d'arbres, déchetage des branches, transport en vrac, terre, sable, gravier, etc... Petite et grande quantité.
819 578-4218

320 SERVICES DIVERS

819 348-9943, 819 572-9761
ÉMONDAGE PERSONNALISÉ
LAVAGE À PRESSION

ATTENTION
PEINTRE, travail rapide et minutieux. Références disp. José: 819 571-9284 boîte vocale, retour d'appel assuré 7 jours sur 7.

★ BÉTON DÉTÉRIORÉ? ★
Remise à neuf de béton; solage, balcon, escalier, etc. Ciment polymère ou acrylique (couleurs) Licence RBQ. 819 571-0652.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flott., céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! 819 571-1602.

INFILTRATION D'EAU
Nettoyage de drains à pression et inspection par caméra. Drainage de fondations, réparations de fissures, service de mini excavation, murets, gravier, terreau, sable, concassé. Excavation B. Croteau 819 346-9490

MAÇONNERIE STEVE ENR.
Pose de briques, blocs, pierres, cheminées, réparations. 25 ans d'expérience, 819 349-9655 après 18h.

PEINTRE RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
Cartes de compétence et sécurité sur les chantiers. Travail soigné.
Julie, 819 829-8038

PROJET DE RÉNOVATION. Finition int. et ext., balcon, gypse, installation portes et fenêtres, etc. Bons prix. Claude, 819 575-3182.

RÉNOVATION GÉNÉRALE
toitures, revêtement ext., démolition, patio. Estimation rapide et gratuite. 819 580-6778

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX 25 ans d'exp. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

332 ARGENT À PRÊTER

ACCEPTATION COMM./ PERSONNELLE
5 000\$ et + auto, 1ère, 2ème hypothèque, Marges de crédit. Info.: 418-563-8286.

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.
Prêt de 500\$ remboursable à la semaine.
1 866 776 2291
www.ArgentRapide.com

PRÊT DE 500\$
Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

340 SERVICES FINANCIERS

A BOUT DE SOUFFLE!
- Noyés par vos dettes?
- Harcelés par vos créanciers?
- Vos dettes vous empêchent de dormir?
NOUS AVONS LA SOLUTION.
Consultation gratuite.
APPEL ET CIE INC.
Syndic de faillite.
819 348-9379
(sur rendez-vous)
Bureau principal Montréal

ATTENTION CONSOLIDATION DE DETTES
Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies.
Un seul paiement par mois.
7 / 7 jours, 8 h à 19 h.
GROUPE GPC
Sans frais: 1 877 441-2330

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

10\$ DE RABAIS sur le forfait massage Reiki d'une durée de 1½ heure. Sylvie, massothérapeute depuis de 10 ans. 819 829-5955.

MASSAGE DÉTENTE / THÉRAPEUTIQUE
lun. au ven. de 9h à 21h, sam. et dim. 9h à 14h. Reçus d'ass. 819 564-4062.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Suite au décès de monsieur Paul Bilodeau survenu le 3 juillet 2011, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et suivants du Code civil du Québec. Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées au bureau de Me Claude Gagnon, notaire, 100, rue King Est, bureau 201, Sherbrooke (Québec) J1G 1A4. 2645986

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

ENCAN

Dans le cadre de l'exposition du Granby International des voitures anciennes qui se tiendra les 30 et 31 juillet 2011, au parc Daniel Johnson, à Granby, un encan de véhicules de 1991 et moins aura lieu le samedi 30 juillet à compter de 10 h.

Bienvenue aux vendeurs et acheteurs.

Pour inscrire un véhicule :

450 659-6209 – 450 372-2760
ou cell. : 450 531-2286

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la société Salon de quilles Jeannot, ayant son siège au 243, rue Lachapelle, à Sherbrooke (Québec) J1G 3J3, demandera au registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre.

Sherbrooke, le 15 juillet 2011
M^e François Chouinard, notaire
Procureur de la société 2646333 NOTAIRES

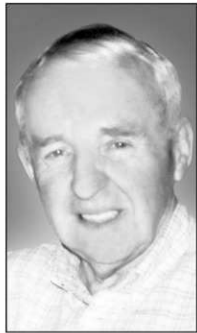
402 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS À LA VIERGE MARIE
avec promesse de publication.
M.J.C.



LE DON DE CHANGER
LES CHOSES



**Antonio BINETTE (1926 - 2011)**

Au CSSS Région de Thetford, le 24 juillet 2011, est décédé à l'âge de 85 ans monsieur Antonio Binette, époux de feu Yolande Lachance, demeurant à Disraeli. Monsieur Binette est le fondateur de Thetford Armature inc.

Heures de visite: mercredi de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h et le jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Les funérailles seront célébrées le JEUDI 28 juillet à 10 h 30 en l'église Sainte-Luce de Disraeli. Il sera inhumé au cimetière Édouard-Marcoux de Disraeli.

Monsieur Antonio Binette laisse dans le deuil ses enfants, Serge Binette (Carole Chamberland) et Marie-Claude Binette (Max Jézouin). Il était aussi le père de feu Johan Binette. Il laisse également dans le deuil ses 8 petits-enfants, Jean-Sébastien Binette, François-Nicolas Binette, Serge-André

Binette, Marc-Étienne Binette, Miguel Samper, Paola Samper, Alexandra Jézouin et David Jézouin; ses 9 arrière-petits-enfants; son amie, madame Diane Talbot; ses frères et soeurs, Roland Binette (Monique Boucher), Thérèse Binette (Robert L'Heureux), Françoise Binette (feu Oscar Desrocher), Madeleine Binette (feu Robert Desmarais), Raymond Binette (feu Murielle Pomerleau), Pauline Binette (Donald Peters) et André Binette (Claudette Hénault). Il était le frère de feu Susanne Binette et de feu Robert Binette (Madeleine Sage). Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lachance; de même que ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La maison funéraire Audet Itée
496, avenue Jacques-Cartier
Disraeli (Québec)
Tél.: 418 449-2500



Télé.: 418 449-1773
Pierre Dupuis, président
Simon Audet, directeur
www.maisonfuneraireaudet.com

**Rose BOUTIN (née Carrier)**

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 20 juillet 2011, est décédée à l'âge de 84 ans madame Rose Carrier Boutin, fille de feu Joseph-Xavier Carrier et de feu Mathilda Morin, épouse de Omer Boutin, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le vendredi 29 juillet de 19 h à 21 h ainsi que le SAMEDI 30 juillet de 9 h à 11 h. Suivra à 11 h une liturgie de la Parole en la chapelle du Complexe.

Outre son époux, Omer, madame Boutin laisse dans le deuil ses enfants, Denis, France, Pierre (Sylvie Lafrenière) et Alain (Brigitte Masson); ses petits-enfants, Stéphanie Boutin (Stéphane Couture), Sébastien Boutin, Isabelle Boutin-Ganache (Jean-Simon Fortin), Annick Du Temple (Martin Lavertu), Viviane Du Temple (Martin Trépanier), Louis Masson-Boutin et Vincent Masson-Boutin; son arrière-petit-fils, Cédric Boutin-Couture; ses frères et soeurs, Jeannine, Noëlla, Léopold (Armande Viens), Anne-Marie et Rosaire; ses beaux-frères et belles-soeurs, Yolande Demers, Yvette Tourangeau, Doris Boutin (Rémi Lavallée) et Gisèle Garon; de même que de nombreux neveux et nièces.

La famille tient à remercier tout le personnel de l'aile 5 A du CHUS Hôtel-Dieu et particulièrement Dr John Robb et Dr Alex Lauzière pour leur compassion et leurs soins. En guise de sympathies, les dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapière, directeur opérations
info@coopfuneraire.com

**Jean GAGNÉ (1947 - 2011)**

À Sherbrooke, entouré des siens, est décédé monsieur Jean Gagné, le 24 juillet 2011 au matin.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le mercredi 27 juillet de 19 h à 22 h et le jeudi 28 juillet à compter de 9 h. Suivra à 11 h une cérémonie d'adieu en la chapelle du même endroit. Les cendres seront déposées au cimetière Saint-Michel.

Monsieur Gagné laisse dans le deuil son épouse, Diane Laramée; ses enfants, Olivier (Lindsay) et Cindy (Ludovic); sa soeur, Claudette (Régis Grondin); ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, de même que ses autres parents et amis.

En guise de sympathies, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapière, directeur opérations
info@coopfuneraire.com

In Mémoriam

BINETTE (Antonio)
85 ans, Disraeli
BOUTIN (Rose (Carrier))
84 ans, Sherbrooke
GAGNÉ (Jean)
, Sherbrooke

MARTIN (Roger)
82 ans, Sherbrooke
ST-PIERRE (Denis)
53 ans, Sherbrooke

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune

**Roger MARTIN (1929 - 2011)**

Au CHUS-Hôtel-Dieu, le dimanche 24 juillet, 2011, à l'âge de 82 ans est décédé monsieur Roger Martin, époux de Ghislaine Boutin et fils de feu Omer Martin et de feu Diana Thibodeau, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Maison Funéraire des Cantons, 951 du Haut-Bois sud, Sherbrooke, le mercredi 27 juillet, 2011 de 19 h à 21 h ainsi que le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à partir de 10 h 30. Les funérailles seront célébrées le JEUDI 28 juillet, 2011 à 11 h en l'église St-Roch, 2700 ch. St-Roch Sud, Sherbrooke. Inhumation au cimetière Saint-Michel après la réception.

Outre son épouse, monsieur Roger Martin laisse dans le deuil ses enfants Sylvie (Denis Viveiros), Pierre (Linda Brassard) et Chantal (Dany Fournier). Ses petits-enfants Martin, Michel, Annie, Sophie et Carl. Il laisse aussi ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, autres parents et amis.

Des remerciements très spéciaux au personnel du département de soins palliatifs de l'Hôpital Hôtel-Dieu de Sherbrooke, ainsi qu'aux auxiliaires bénévoles. En guise de sympathie, des dons au **DÉPARTEMENT DES SOINS PALLIATIFS DU CHUS-HOTEL-DIEU**, 580, rue Bowen sud, Sherbrooke, QC, J1G 2E8 seraient appréciés de la famille.

Maison funéraire des Cantons
951, rue du Haut-Bois
Sherbrooke (Québec)



Tél. : 819 564-9888
www.salonscass.ca
Caroline Beaugard, directrice
Robert Redden, directeur

**Denis ST-PIERRE**

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 23 juillet 2011, est décédé à l'âge de 53 ans monsieur Denis St-Pierre, conjoint de madame Ginette Fauteux, demeurant à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis à la Maison funéraire Saint-Louis et fils (11840, Notre-Dame Ouest, Trois-Rivières) le vendredi 29 juillet de 19 h à 22 h et le samedi 30 juillet de midi à 13 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 30 juillet à 14 h en l'église de la Visitation. **Une cérémonie spéciale se tiendra à la chapelle de l'Hôtel-Dieu (580, rue Bowen, Sherbrooke) le MERCREDI 27 juillet à 13 h 30.**

Outre sa conjointe, monsieur St-Pierre laisse dans le deuil les enfants, Evelyne (Vincent Juneau) et Amélie St-Pierre (Mark McLuckie), Marc-André Beaubien; son père, Eddy, et Cécile; leurs familles, Linda St-Pierre, Olivier et Jean-Claude Lacasse; Viviane St-Pierre, Marie-Christine (Marc Bolduc) et

Billie-Rose Bolduc; Suzanne, Robert, Vicky, Noémie et Mikaël Fauteux. Il manquera également à plusieurs autres parents et amis.

La famille tient à remercier l'équipe de neuro-oncologie, les soins palliatifs et les unités de soins pour leur disponibilité et leur dévouement à l'endroit de monsieur St-Pierre. Merci du fond du coeur aux collègues de travail de Denis pour leur soutien et leur générosité à travers l'épreuve. En guise de sympathies, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** seraient grandement appréciés.

La Commission de la fonction publique prise en défaut

LIA LÉVESQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La Commission de la fonction publique fédérale a agi de façon inappropriée dans l'adjudication de contrats pour obtenir les services de quatre conseillers devant siéger à un comité... de vérification.

C'est la conclusion que formule l'Ombudsman de l'approvisionnement, Frank Brunetta, dans un rapport qu'il vient de rendre public.

«Le Bureau s'inquiète toujours de la possibilité que le recours à un préavis d'adjudication de contrat sans un strict respect des politiques applicables puisse éroder la confiance des fournisseurs, des parlementaires et du public envers les principes d'équité, d'ouverture et de

transparence qui régissent les marchés publics», écrit M. Brunetta dans son rapport.

«Les ministères et les organismes doivent lancer un appel d'offres avant de conclure un marché. Le recours à une approche concurrentielle pour sélectionner un fournisseur doit donc être la norme», ajoute-t-il.

L'Ombudsman souligne notamment que la Commission de la fonction publique a taillé sur mesure ses exigences, ce qui a eu pour effet de privilégier les entrepreneurs actuels.

Il conclut également que le processus d'adjudication des contrats n'était pas conforme à la lettre ou à l'esprit des politiques d'approvisionnement du gouvernement et ne respectait pas les principes d'équité, d'ouverture et de transparence.

Ottawa interdit le cadmium dans les bijoux destinés aux enfants

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Ottawa veut réduire la quantité de cadmium qui se retrouve dans les bijoux pour enfants.

La ministre fédérale de la Santé, Leona Aglukkaq, a proposé hier des lignes directrices pour restreindre la présence du cadmium à 130 parties par million dans les breloques, bracelets et bagues destinés aux plus jeunes. En fait, ces nouvelles règlent constitueraient en fait une interdiction.

Présentement, un enfant qui met ces petits objets dans sa bouche s'expose à des risques importants. Santé Canada a expliqué que le simple port de ces bijoux ne présentait pas de risque, mais que les avaler, les mâcher ou les sucer était risqué.

Le gouvernement accueillera les avis sur sa nouvelle proposition jusqu'au 10 octobre.

Une fois adoptée, la nouvelle réglementation permettra à Ottawa de faire le suivi avec les fournisseurs soupçonnés de vendre des jouets contenant du cadmium, d'effectuer des évaluations des risques et même d'émettre des rappels de produits. Les poursuites seront aussi rendues possibles.

Le plomb a depuis longtemps été interdit dans les jouets pour enfants. Les fabricants remplacent donc de plus en plus le plomb par le cadmium, un autre métal lourd, soutient Santé Canada.

Les deux substances peuvent avoir des effets dévastateurs sur le développement des enfants, même à des doses minimes.

Les Colombiens font la fiesta!



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Organisée par l'Association des Colombiens en Estrie, la Fête populaire colombienne a profité d'une température sud-américaine, dimanche, pour faire danser salsa et tango aux curieux du parc Belvédère. Sur la photo: Marina et Viviana Plata ont dansé sur les rythmes latins.

Réglementer le bronzage artificiel



Inquiets de la popularité grandissante des salons de bronzage et de l'augmentation des cancers de la peau chez les jeunes, des représentants de la population de Magog et des environs ont remis une pétition de 961 signatures au député d'Orford, Pierre Reid. Le but était d'exprimer leur soutien aux demandes de la Société canadienne du cancer (SCC), qui souhaite réglementer le bronzage artificiel chez les moins de 18 ans. Sur la photo, Lysianne Bernard, animatrice de l'Escouade UV de la SCC, remet au député Pierre Reid un tableau indiquant le nombre de signataires de sa circonscription. Une pétition comptant 1053 noms a aussi été remis au bureau de Jean Charest.

Les aînés de Waterville retrouvent leur résidence



IMACOM, MAXIME PICARD

Après trois mois de travaux intensifs dans l'ancien Foyer de Waterville, les nouveaux propriétaires Nadine Poulin et Yanick Marois accueilleront les personnes âgées dans cette maison ancestrale rebaptisée la Résidence du Manoir Gale. Les chambres ont été agrandies et chacune possède maintenant sa propre salle de bain. Huit chambres sont disponibles au deuxième étage et huit autres seront offertes au troisième d'ici la fin de l'automne. Sur la photo, se trouvent Soeur Camelle Perreault, Nadine Poulin, Nathalie Dupuis, Royce Gale, et, devant, Roland Smith et Yanick Marois.

8000 \$ pour combattre le cancer



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le Tournoi de golf Via Capitale Estrie au profit du Relais pour la vie 2011 s'est déroulé récemment sous un ciel ensoleillé. L'activité a permis d'amasser 8000 \$ pour combattre le cancer, tout cela grâce aux bois et aux fers d'une centaine de golfeurs. Parmi les bénévoles qui ont contribué au succès de l'événement se retrouvaient Gaétane Tétreault, Réal Robitaille et Isabelle Breton.



Mercedes-Benz
CERTIFIÉ

1,25 %* pour tous les termes allant jusqu'à 72 mois

L'ÉVÉNEMENT
125^e ANNIVERSAIRE

Célébrez 125 ans de succès. Achetez en toute liberté avec un taux de financement de 1,25 %*.

En achetant un véhicule d'occasion Mercedes-Benz Certifié^{MC}, vous obtenez :

- Confiance : inspection en 150 points
- Garantie : jusqu'à 7 ans ou 160 000 km
- Tranquillité d'esprit : historique complet de l'entretien de votre véhicule
- Sécurité : assistance routière d'urgence 24 heures sur 24

Rendez-vous chez votre concessionnaire ou consultez la liste complète de nos véhicules d'occasion Certifiés à mercedes-benz.ca.



Mercedes-Benz de Sherbrooke, 4787, boul. bourque, Sherbrooke, 819 564-2211

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2011. * Financement à 1,25 % offert uniquement par l'intermédiaire des Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée, seulement pour une période de financement de 36, 48, 60 ou 72 mois et seulement sur les modèles 2007 à 2009 (ayant moins de 140 000 km). Exemple de financement : 20 000 \$ à un taux d'intérêt de 1,25 % par an correspondant à 288,48 \$ par mois pendant 72 mois. Le coût de l'emprunt est de 770,56 \$ pour un total de 20 770,56 \$. Un versement initial peut être requis. Frais d'immatriculation et d'assurance ainsi que taxes et frais du RDPRM en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Cette offre peut changer sans préavis et ne peut être jumelée à une autre offre. Voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. L'offre prend fin le 31 juillet 2011.



L'ÉVÈNEMENT UN CHOIX GAGNANT!

FAITES VITE! OFFRES PRENANT FIN LE 2 AOÛT

TOP SAFETY PICK 2011[▲]
INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY
MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ

Kia.ca



Soul 4u illustré^o

SOUL 2011

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À

60 MOIS**

~~PAIEMENT~~ AVANT L'AUTOMNE*



ROUTE : 6,3 L/100 km (45 MI/GAL)
VILLE : 7,7 L/100 km (37 MI/GAL)

0%

DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR TOUS NOS MODÈLES 2011**

~~PAIEMENT~~

AVANT L'AUTOMNE

sur les modèles sélectionnés*

TOUS LES VÉHICULES COMPRENNENT :



PORTS MP3/USB



BLUETOOTH^{MD}



Rio EX illustré

TOP SAFETY PICK 2011[▲]
INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY
MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ



Forte SX illustré

TOP SAFETY PICK 2011[▲]
INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY
MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ

MOTORING 2011
CAR OF THE YEAR
VOITURE DE L'ANNÉE



Sportage EX luxe illustré

Rio 2011

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT À PARTIR DE

9 995 \$

PRIX TOUT INCLUS

11 465 \$^{*}

Cette offre comprend le transport et la préparation et autres frais totalisant 1 470 \$.

OBTENEZ MAINTENANT JUSQU'À

3 700 \$

D'ÉCONOMIES EN ARGENT*

Incluant 3 350 \$ de crédit au comptant et 350 \$ provenant des concessionnaires



ROUTE : 5,8 L/100 km (49 MI/GAL)
VILLE : 7,1 L/100 km (40 MI/GAL)

5 ans de garantie*

Vous êtes bien couvert avec Kia :

- *Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km
- *Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km
- *Assistance routière de 5 ans/100 000 km
- *Aucune franchise

FORTE 2011

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À

84 MOIS**

PLUS

ÉCONOMIES EN ARGENT[†]

ET

~~PAIEMENT~~ AVANT L'AUTOMNE*



ROUTE : 5,7 L/100 km (50 MI/GAL)
VILLE : 8,1 L/100 km (35 MI/GAL)

Cliquez « J'aime » sur notre page



pour en savoir plus facebook.com/kiacanada

SPORTAGE 2011

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT À PARTIR DE

18 995 \$

PRIX TOUT INCLUS

20 760 \$^{*}

Cette offre comprend le transport et la préparation et autres frais totalisant 1 765 \$.

OBTENEZ MAINTENANT JUSQU'À

3 000 \$

D'ÉCONOMIES EN ARGENT*



ROUTE : 6,9 L/100 km (41 MI/GAL)
VILLE : 10,0 L/100 km (28 MI/GAL)

KIA PROGRAMME PRIVILÈGES

Gagnez des points qui vous permettront d'économiser sur vos futurs achats. C'est GRATUIT et vous en êtes récompensés.



Méga Kia de Sherbrooke

4339, boul. Bourque 819 563-3737

www.kiasherbrooke.com

Kia de Magog

2960, rue Sherbrooke 819 847-3377

www.kiamagog.com



Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances et les taxes applicables.

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS*

500\$ Rabais déposé

Le Programme Mobilité KIA

Ces offres sont disponibles à tout client qui prend possession d'un modèle Kia 2011 neuf auprès d'un concessionnaire participant au plus tard le 2 août 2011. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mise à jour offerts en option. Il ne comprend pas l'immatriculation, les frais de permis, les assurances et les taxes applicables sont en sus pour toutes les offres, le cas échéant. ^oLe modèle illustré comprend des accessoires optionnels et peut différer de l'illustration montrée. ^{**}Financement à l'achat de 0 % sur tous les modèles 2011. Sur approbation du crédit. Le terme peut varier selon le modèle et ses accessoires. Exemple de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 60 mois sur les modèles Soul (S0550B) 2011 de Kia, basé sur un prix tout inclus de 17 160 \$ et acompte ou échange équivalent de 0 \$. Les frais de crédit sont de 0 \$, les paiements mensuels sont de 286 \$ pour une obligation totale de 17 160 \$. Les frais de transport et préparation (1 650 \$), le crédit de 500 \$ sur le financement, et les frais de Recycle Québec (15 \$) sont inclus. Les frais de publication au RDPRM (67 \$), immatriculation, assurances, taxes applicables et frais de permis en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. *L'offre de « Aucun paiement avant l'automne » (paiements différés pendant 90 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat sur tous les modèles 2011 de Kia (les modèles de Sportage/Sorento/Borrego/Sedona 2011 sont exclus). Sur approbation du crédit. Aucun intérêt ne sera accumulé au cours des 60 premiers jours du contrat de financement. Après cette période les intérêts commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts s'y rapportant pendant toute la durée du contrat. †Les crédits sur financement (économies en argent) de 750 \$ sur les modèles Forte Berline 2011 (F0540B) neufs ne sont disponibles qu'au financement à l'achat et conditionnels à l'approbation du crédit. Ces crédits varient selon le modèle et ses accessoires. *Prix d'achat au comptant du Sportage 2011 (SP55AB)/Rio 2011 (R0542B) à partir de 20 760 \$/11 465 \$ et comprend un crédit au comptant de 3 000 \$/3 700 \$ (3 700 \$ sur les modèles Rio (R0542B) comprend : 3 350 \$ de crédit au comptant et 350 \$ provenant des concessionnaires) le tout basé sur un PDSF de 23 760 \$/15 165 \$. Les frais de transport et préparation de 1 650 \$/1 455 \$, les frais de Recycle Québec 15 \$, les frais d'administration et la taxe sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable) sont inclus. Immatriculation, frais de permis, assurances, frais d'inscription au RDPRM (jusqu'à 67 \$) et taxes applicables en sus. Disponible chez les concessionnaires participants. *La consommation réelle de carburant de ces véhicules peut varier. Ces estimations sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Veuillez vous référer à L'ENERguide, Guide de consommation de carburant, publié par le gouvernement du Canada. [†]Prix du meilleur choix de sécurité accordé par le Insurance Institute for Highway Safety aux Sportage 2011 de Kia/Forte Berline 2011 de Kia/Soul 2011 de Kia. Ce prix est accordé à tous les modèles Sportage construits après mars 2010. Visitez le www.iihs.org pour tous les détails. ^oLe Sportage 2011 de Kia a mérité le prix de Voiture de l'Année 2011 par Motoring à titre de meilleur VUS/MU (moins de 40 000 \$) et Meilleure voiture de l'année toute catégorie. Visitez www.motoringtv.com pour tous les détails. ^oBluetooth[™] et son logo sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Certaines conditions s'appliquent aux réductions de 500 \$/750 \$ des programmes aux diplômés/Mobilité. Voyez votre concessionnaire pour les détails. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de sa parution. Pour plus d'information sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia Canada, commanditaire officiel et supporteur des mères contre l'alcool au volant (MADD Canada). KIA est une marque déposée de Kia Motors Corporation.

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Philadelphie.....	64	37	.634	-
Atlanta.....	59	43	.578	5½
New York.....	51	51	.500	13½
Washington.....	49	52	.485	15
Florida.....	49	53	.480	15½

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
St. Louis.....	54	48	.529	-
Pittsburgh.....	52	47	.525	½
Milwaukee.....	50	49	.524	½
Cincinnati.....	54	50	.490	4
Chicago.....	42	60	.412	12
Houston.....	33	69	.324	21

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
San Francisco.....	59	43	.578	-
Arizona.....	55	47	.539	4
Colorado.....	48	54	.471	11
Los Angeles.....	45	56	.446	13½
San Diego.....	45	58	.437	14½

Lundi 25 juillet
 N.Y. Mets 4 Cincinnati 2
 San Diego 5 Philadelphie 4
 St. Louis 10 Houston 5
 Pittsburgh 3 Atlanta 0 (Huitième manche)
 Colorado 1 L.A. Dodgers 3 (Sixième manche)

Mardi 26 juillet
 Florida (Nolasco 6-7) à
 Washington (Zimmermann 6-8), 19h05.
 San Francisco (Lincoecum 8-8) à
 Philadelphie (Worley 6-1), 19h05.
 N.Y. Mets (Niese 9-8) à Cincinnati (Cueto 6-3), 19h10.
 Pittsburgh (Karstens 8-5) à
 Atlanta (Hanson 11-5), 19h10.
 Chicago Cubs (Dempster 7-7) à
 Milwaukee (Narveson 6-6), 20h10.
 Houston (Myers 3-10) à
 St. Louis (Westbrook 8-4), 20h15.
 Arizona (J.Saunders 6-8) à
 San Diego (Moseley 3-9), 22h05.
 Colorado (Chacin 8-7) à
 L.A. Dodgers (Kershaw 11-4), 22h10.

Lundi 25 juillet
 Cleveland 3 L.A. Angels 2
 Chicago White Sox 6 Detroit 3
 Minnesota 6 Texas 20
 Seattle 3 N.Y. Yankees 10
 Kansas City 1 Boston 1 (Neuvième manche)
 Tampa Bay 4 Oakland 2 (Cinquième manche)

Mardi 26 juillet
 L.A. Angels (Weaver 13-4) à Cleveland (Tomlin 11-4) 19h
 Seattle (Fister 3-11) à N.Y. Yankees (Sabathia 14-5), 19h.
 Baltimore (Arrieta 9-7) à Toronto (Morrow 7-4), 19h07.
 Kansas City (Duffy 2-4) à Boston (A.Miller 4-1), 19h10.
 Minnesota (Pavano 6-7) au
 Texas (C.Wilson 10-4), 20h05.
 Detroit (Verlander 13-5) à
 Chicago White Sox (Peavy 4-4), 20h10.
 Tampa Bay (Price 9-8) à
 Oakland (McCarthy 2-5), 22h05.

LES MENEURS					
(Matches d'hier non compris)					
MJ	AB	P	CS	Moy.	
AdGonzalez Bos.....	98	402	70	139	.346
Bautista Tor.....	91	321	76	106	.330
MIYoung Tex.....	100	398	48	131	.329
Kotchman TB.....	85	285	25	93	.326
JhPeralta Det.....	91	329	45	106	.322
Ellsbury Bos.....	98	403	74	129	.320
VMartinez Det.....	86	318	44	101	.318
MiCabrera Det.....	101	349	67	109	.312
Konerko ChiW.....	97	355	45	109	.307
YEScobar Tor.....	93	357	55	109	.305

Coups sûrs – AdGonzalez, Boston, 139; MIYoung, Texas, 131; Ellsbury, Boston, 129; McCabrera, Kansas City, 124; Markakis, Baltimore, 118; AGordon, Kansas City, 117; ACabrera, Cleveland, 115; Pedroia, Boston, 115.
Doubles – Zobrist, Tampa Bay, 31; AdGonzalez, Boston, 30; MIYoung, Texas, 30; Beltre, Texas, 29; Youkilis, Boston, 28; Ellsbury, Boston, 27; AGordon, Kansas City, 26.
Triples – Granderson, New York, 8; AJackson, Detroit, 7; Bourjos, Los Angeles, 6; RDavis, Toronto, 6; Aybar, Los Angeles, 5; Cano, New York, 5; Crisp, Oakland, 5; Gardner, New York, 5; Zobrist, Tampa Bay, 5.
Circuits – Bautista, Toronto, 31; Granderson, New York, 27; Teixeira, New York, 26.
Buts volés – Gardner, New York, 31; Andrus, Texas, 29; RDavis, Toronto, 29; Ellsbury, Boston, 28; Crisp, Oakland, 27; Suzuki, Seattle, 26; BUpton, Tampa Bay, 23.
Lanceurs (victoires) – Sabathia, New York, 14-5; Weaver, Los Angeles, 13-4; Verlander, Detroit, 13-5; Tomlin, Cleveland, 11-4; Scherzer, Detroit, 11-5; six à égalité à 10 victoires.
Retraits sur trois prises – Verlander, Detroit, 162; Shields, Tampa Bay, 151; F Hernandez, Seattle, 148; Sabathia, New York, 142; Price, Tampa Bay, 137; CWilson, Texas, 132; Weaver, Los Angeles, 129.
Victoires protégées – Valverde, Detroit, 26; MaRivera, New York, 25; Papelbon, Boston, 23; Walden, Los Angeles, 23; League, Seattle, 23; CPerez, Cleveland, 22; SSantos, Chicago, 20; Feliz, Texas, 20.

RENDMENT DES BLUE JAYS					
Au bâton					
MOY	MPB	AB	P	CS	PP
Bautista.....	330	466	321	76	106
Molina.....	315	388	108	14	34
Thames.....	308	351	143	26	44
Escobar.....	305	384	357	55	107
Lind.....	290	340	303	42	88
Encarnacion.....	261	301	284	38	74
Patterson.....	252	287	313	44	76
Davis.....	238	267	294	40	70
McCoy.....	234	344	77	11	18
Snider.....	233	283	159	18	37
Hill.....	226	274	323	31	73
McDonald.....	223	267	139	16	31
Arencibia.....	213	277	277	32	59

Au monticule					
G	P	MPM	MJ	DEP	VP
McCoy.....	0	0	0	0	0
Rzepczynski.....	2	3	2	97	43
Frasor.....	2	1	2	98	44
Janssen.....	3	0	3	14	30
Romero.....	7	9	3	27	20
Villanueva.....	5	2	3	40	24
Dotel.....	2	1	3	68	36
Rauch.....	4	3	3	89	42
Morrow.....	7	4	4	34	17
Cecil.....	3	4	7	1	9
Camp.....	1	1	4	78	43
Francisco.....	1	4	5	34	33

LES MENEURS
 (Matches d'hier non compris)
 MJ AB P CS Moy.
 JosReyes NYM.....86 380 73 134 .353
 Braun Mil.....92 336 62 108 .321
 Helton Col.....90 301 44 96 .319
Votto Cin.....100 372 61 117 .315
 Morse Wash.....90 307 44 96 .313
 Kemp LAD.....101 364 61 113 .310
 Holliday STL.....76 271 49 84 .310
 Pence Hou.....95 386 47 119 .308
 DanMurphy NYM.....97 346 40 106 .306
 McCann Atl.....89 327 42 100 .306

Points – JosReyes, New York, 73; RWeeks, Milwaukee, 71; Stubbs, Cincinnati, 65; CGonzalez, Colorado, 63; CYoung, Arizona, 63; Braun, Milwaukee, 62; Rollins, Philadelphie, 62; JUpton, Arizona, 62.
Points produits – Howard, Philadelphie, 75; Fielder, Milwaukee, 73; Kemp, Los Angeles, 73; Berkman, St. Louis, 69; Braun, Milwaukee, 68; Tulowitzki, Colorado, 67; Beltran, New York, 64.
Coups sûrs – JosReyes, New York, 134; SCastro, Chicago, 127; Bourn, Houston, 122; Pence, Houston, 119; Votto, Cincinnati, 117; JUpton, Arizona, 116; Kemp, Los Angeles, 113.
Doubles – Beltran, New York, 30; JUpton, Arizona, 28; CaLee, Houston, 27; CYoung, Arizona, 27; ARamirez, Chicago, 26; SCastro, Chicago, 25; Headley, San Diego, 25; SSmith, Colorado, 25; RWeeks, Milwaukee, 25.
Triples – JosReyes, New York, 16; Victorino, Philadelphie, 9; SCastro, Chicago, 8; Fowler, Colorado, 8; Bourn, Houston, 7; SSmith, Colorado, 7; Maybin, San Diego, 6; Rasmus, St. Louis, 6.
Circuits – Berkman, St. Louis, 27; Kemp, Los Angeles, 24; Fielder, Milwaukee, 22; Pujols, St. Louis, 22; Stanton, Florida, 22; Bruce, Cincinnati, 21; Braun, Milwaukee, 20; CPena, Chicago, 20.
Buts volés – Bourn, Houston, 37; JosReyes, New York, 31; Kemp, Los Angeles, 27; Stubbs, Cincinnati, 25; Bonifacio, Florida, 22; Maybin, San Diego, 22; Bartlett, San Diego, 21; Rollins, Philadelphie, 21.
Lanceurs (victoires) – Jurrjens, Atlanta, 12-3; Halladay, Philadelphie, 12-4; Hamels, Philadelphie, 12-5; Kennedy, Arizona, 11-3; Kershaw, Los Angeles, 11-4; Hanson, Atlanta, 11-5; Gallardo, Milwaukee, 11-7; Correia, Pittsburgh, 11-8.
Retraits sur trois prises – Kershaw, Los Angeles, 167; Halladay, Philadelphie, 147; Lincoecum, San Francisco, 146;
 ClLee, Philadelphie, 143; AniSanchez, Florida, 138; Hamels, Philadelphie, 134; Hanson, Atlanta, 124.
Victoires protégées – Kimbrel, Atlanta, 31; BrWilson, San Francisco, 31; L Nunez, Florida, 28; HBell, San Diego, 28; Hanrahan, Pittsburgh, 28; Axford, Milwaukee, 27; Street, Colorado, 26.

MIDGET AAA					
G	P	Moy.	Diff.		
Lanaudière.....	24	5	.828	-	
Lachine.....	18	11	.621	6	
Charlesbourg.....	19	14	.576	7	
Brockville.....	8	4	.667	7½	
Lévis.....	17	13	.567	7½	
Ailes du Québec.....	6	4	.600	8½	
Laval.....	15	13	.536	8½	
Gatineau.....	14	15	.483	10	
Rive-Sud.....	15	19	.441	11½	
Ottawa.....	5	9	.357	11½	
Trois-Rivières.....	8	13	.381	12	
Sherbrooke.....	7	21	.250	16½	
Montréal.....	7	22	.241	17	

Lundi 25 juillet
 Montréal c. Lanaudière, 19h30.
Mardi 26 juillet
 Lac Saint-Louis c. Longueuil, 19h30
 Granby c. Saint-Hyacinthe, 19h30
 Saint-Eustache c. Montréal, 19h30
Mercredi 27 juillet
 Repentigny c. Sainte-Thérèse, 19h30
 Drummondville c. Sherbrooke, 20h00
Samedi 30 juillet
 Saint-Hyacinthe c. Saint-Eustache, 16h00 et 19h30
 Repentigny c. Granby, 19h30
 Longueuil c. Sherbrooke, 20h00
 Lac-Saint-Louis c. Drummondville, 14h00

LIGUE AMÉRICAINE					
Section Est					
G	P	Moy.	Diff.		
Boston.....	62	37	.626	-	
New York.....	60	40	.600	2½	
Tampa Bay.....	53	47	.530	9½	
Toronto.....	51	51	.500	12½	
Baltimore.....	40	58	.408	21½	

Section Centrale					
G	P	Moy.	Diff.		
Detroit.....	54	48	.529	-	
Cleveland.....	52	48	.520	1	
Chicago.....	50	51	.495	3½	
Minnesota.....	47	55	.460	7	
Kansas City.....	42	59	.416	11½	

Section Ouest					
G	P	Moy.	Diff.		
Texas.....	59	44	.574	-	
Los Angeles.....	55	48	.534	4	
Oakland.....	44	57	.436	14	
Seattle.....	43	59	.421	15½	

Lundi 25 juillet
 Cleveland 3 L.A. Angels 2
 Chicago White Sox 6 Detroit 3
 Minnesota 6 Texas 20
 Seattle 3 N.Y. Yankees 10
 Kansas City 1 Boston 1 (Neuvième manche)
 Tampa Bay 4 Oakland 2 (Cinquième manche)

Mardi 26 juillet
 L.A. Angels (Weaver 13-4) à Cleveland (Tomlin 11-4) 19h
 Seattle (Fister 3-11) à N.Y. Yankees (Sabathia 14-5), 19h.
 Baltimore (Arrieta 9-7) à Toronto (Morrow 7-4), 19h07.
 Kansas City (Duffy 2-4) à Boston (A.Miller 4-1), 19h10.
 Minnesota (Pavano 6-7) au
 Texas (C.Wilson 10-4), 20h05.
 Detroit (Verlander 13-5) à
 Chicago White Sox (Peavy 4-4), 20h10.
 Tampa Bay (Price 9-8) à
 Oakland (McCarthy 2-5), 22h05.

LIGUE JUNIOR ÉLITE					
G	P	Moy.	Diff.		
Montréal.....	26	8	.765	-	
Québec.....	25	11	.694	2	
Trois-Rivières.....	25	13	.658	3	
Repentigny.....	27	15	.643	3	
Longueuil.....	23	15	.605	5	
Saint-Eustache.....	21	16	.568	6½	
Charlesbourg.....	19	15	.559	7	
Saguenay.....	15	22	.405	12½	
Granby.....	11	27	.289	17	
LaSalle.....	11	28	.282	17½	
Laval.....	2	35	.054	25½	

Lundi 25 juillet
 LaSalle 4 Longueuil 5
 Repentigny 10 Saint-Eustache 7
Mardi 26 juillet
 Montréal à Saint-Eustache, 19h30.
Mercredi 27 juillet
 Montréal à Granby, 19h30.
 Saint-Eustache à LaSalle, 19h30.
 Charlesbourg à Trois-Rivières, 19h30.
Vendredi 29 juillet
 Repentigny à Charlesbourg, 19h30.
 Longueuil à Granby, 19h30.
 Montréal à Laval, 19h30.

LIGUE NORD-AMÉRICAINE						
MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Caroline.....	17	13	2	2	38	14
Porto Rico.....	17	8	4	5	27	24
FC Edmonton.....	17	7	6	4	21	22
Minnesota.....	17	6	4	7	19	25
FC Tampa Bay.....	17	5	6	6	21	25
Fort Lauderdale.....	17	3	5	9	23	26
Atlanta.....	17	3	11	3	19	36
Montréal.....	17	2	9	6	14	19

Mercredi 27 juillet
 FC Edmonton au FC Tampa Bay, 19h00.
Samedi 30 juillet
 Atlanta en Caroline, 19h00.
 FC Edmonton à Fort Lauderdale, 19h30.
Dimanche 31 juillet
 Porto Rico à Montréal, 14h30.

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC					
Division B45					
	G	P	Moy.	Diff.	
Thetford Mines.....	20	3	.870	-	
Coaticook.....	18	5	.783	2	
Sherbrooke.....	14	8	.636	5½	
Trois-Rivières.....	13	11	.542	7½	
Victoriaville.....	8	14	.364	11½	
Drummondville.....	5	18	.217	15	

Division Louisiville Slugger					
	G	P	Moy.	Diff.	
St-Jérôme.....	18	7	.720	-	
Acton Vale.....	19	8	.704	-	
Ste-Thérèse.....	9	15	.375	8½	
Mirabel.....	8	17	.320	10	
Montréal.....	7	16	.304	10	
Granby.....	5	20	.200	13	

Lundi 25 juillet
 Coaticook 13 Drummondville 7
 Acton Vale 17 Ste-Thérèse 6
Mardi 26 juillet
 20h Drummondville c. Montréal
 20h Ailes c. Trois-Rivières
Mercredi 27 juillet
 20h Ailes c. Mirabel
Jeudi 28 juillet
 20h Sherbrooke c. Coaticook
Vendredi 29 juillet
 20h Acton Vale c. Montréal

LIGUE JUNIOR RIVE-SUD-METRO					
	G	P	Moy.	Diff.	
St-Constant.....	18	8	.692	-	
Longueuil.....	17	8	.680	½	
Montréal.....	16	10	.615	2	
Sherbrooke.....	13	11	.542	4	
Ste-Thérèse.....	14	12	.548	4	
St-Hyacinthe.....	13	12	.520	4½	
Repentigny.....	13	13	.500	5	



Le directeur sportif Nick De Santis, à gauche, et le directeur des opérations Matt Jordan ont expliqué, hier, l'aspect technique du passage de l'Impact dans la MLS.

L'entraîneur est la priorité de l'Impact en vue de la MLS

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — La nomination de son entraîneur-chef est la priorité de l'Impact de Montréal en vue de son passage en MLS.

Il s'agit de l'item au sommet de la liste des choses à faire pour la toute nouvelle équipe de la MLS et l'état-major du club affirme que le choix se limite désormais à trois finalistes.

Nick De Santis, le directeur sportif de l'Impact, a précisé que l'équipe est à la recherche d'un entraîneur ayant de l'expérience en Amérique du Nord.

«Nous sommes confiants que les trois candidats restants sur la liste peuvent amener de très bons éléments et de très bonnes philosophies à notre équipe,» a dit De Santis.

Il a ajouté que l'équipe sera formée autour du nouvel entraîneur, ce qui signifie qu'on doit combler ce poste aussitôt que possible.

«Une fois que l'entraîneur sera nommé, il y a beaucoup de choses qui vont tomber en place», a mentionné De Santis.

Les dirigeants de l'équipe planifient déjà des missions de dépistage en prévision du

repêchage d'expansion de 10 rondes impliquant les 18 clubs, qui suivra la coupe de la MLS.

«Nous avons un certain avantage comparé au repêchage de l'an dernier, dans le sens qu'en 2010 il y avait deux équipes d'expansion, a fait valoir Matt Jordan, le directeur des opérations soccer de l'équipe. Nous croyons pouvoir aller chercher trois partants et deux ou trois réservistes, en plus de prendre un risque qui pourrait rapporter ou pas avec quelques autres joueurs.»

L'Impact doit également se préparer en fonction du grand repêchage de la MLS en janvier, où l'équipe détient le premier choix.

L'Impact deviendra la troisième formation canadienne dans la MLS après le FC Toronto et les Whitecaps de Vancouver.

Le stade de l'équipe ne sera toutefois pas prêt à temps.

Le Stade Saputo fera l'objet de rénovations pour en accroître la capacité de 13 000 à 20 000 sièges. Mais les travaux ne seront pas complétés avant l'été prochain, ce qui signifie que l'équipe jouera en attendant ses matchs locaux à l'intérieur au Stade olympique.

Gorges voulait une entente à long terme

RICHARD LABBÉ

MONTREAL — Josh Gorges a dit oui à un nouveau contrat d'une saison avec le Canadien, mais pour lui, ce n'était certes pas le scénario voulu.

En conférence téléphonique hier, Gorges a admis qu'il était plutôt à la recherche d'un contrat de plusieurs saisons avec le Canadien, mais que cette offre tant désirée n'est jamais venue. Il a finalement dit oui à une nouvelle entente d'une seule saison pour 2,5 millions de dollars, tard vendredi soir.

«Je ne veux pas dire que je ne suis pas heureux, parce que je suis heureux, a-t-il commencé par dire. J'ai obtenu un bon contrat, mais oui, j'aurais voulu obtenir une entente à long terme. Je veux jouer avec le Canadien, je veux continuer avec le Canadien, je veux gagner une coupe Stanley avec le Canadien, et j'espérais quelques années de plus à notre entente.»

Franç comme toujours, le défenseur de 26 ans s'est dit un peu déçu du résultat obtenu à la table des négociations. «Déçu oui, mais le contrat à long terme n'était pas disponible pour moi. Alors on va y aller avec ça. Je sais que ce n'est pas le style de cette équipe de discuter de contrats en cours de saison, mais on verra en fin de saison ce qu'il y a à faire. Nous avons encore beaucoup de temps devant nous.»

Comprendre par là que Josh Gorges pourrait obtenir le statut de joueur autonome sans compensation au terme de la prochaine saison. Mais avant même d'y penser, le principal intéressé reconnaît qu'il devra réussir une excellente saison 2011-12, lui qui n'a pas disputé un seul match depuis le 26 décembre en raison d'une blessure au genou droit. En seulement 36 matchs la saison dernière, il a récolté sept points.

À son avis, c'est d'ailleurs à cause de cette blessure—et à cause de cette opération délicate qui a suivi au cours de l'hiver—que la direction montréalaise n'a pas voulu lui offrir le contrat qu'il recherchait.

«C'est une question d'affaires, a-t-il avancé. Je reviens d'une opération au genou, et le Canadien veut s'assurer que mon genou soit rétabli à 100%. J'ai été déçu en apprenant que l'équipe me proposait un contrat d'un an, mais cela

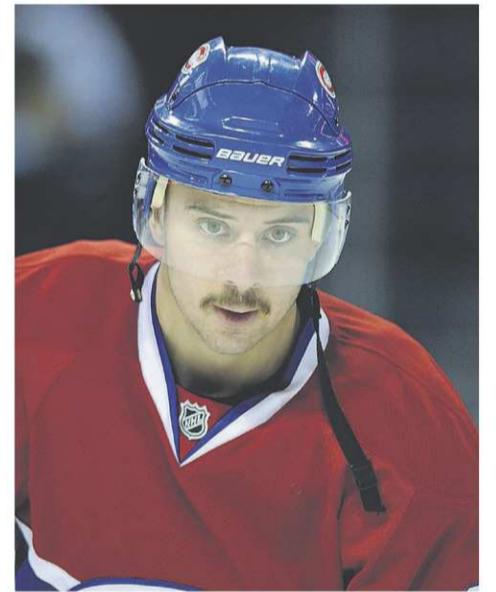
a du sens. Je comprends comment ça fonctionne, et c'est à moi de faire mon travail.»

En ce qui concerne le fameux genou droit, justement, Gorges affirme qu'il n'y a aucunement source d'inquiétude. En fait, il jure afficher la meilleure forme de sa vie. Rien de moins.

«Je m'entraîne en Colombie-Britannique avec quelques joueurs, dont Shea Weber des Predators de Nashville, et je ne me suis jamais senti aussi bien. Au cours des derniers mois, ça n'a pas toujours été facile, mais là, mon genou va très bien. Il n'y a aucune limite à ce que je peux faire sur la glace, il n'y a aucune douleur, aucune enflure.»

Tout ceci pousse le défenseur à jouer la carte de l'optimisme en vue de la prochaine saison. Selon lui, le Canadien pourrait surprendre...

«Je m'attends à de grandes choses de la part de cette équipe. Nous avons pris du galon ces dernières années. Cette fois, nous aurons Andrei Markov en santé, nous aurons Erik Cole, qui cadre parfaitement avec notre équipe, Max Pacioretty sera lui aussi en santé, PK Subban a gagné en expérience, il y a Carey Price... Nous allons pouvoir rivaliser avec les meilleurs. Nous avons tout ce qu'il faut pour gagner une coupe Stanley, je crois que nous sommes rendus là. Notre club sera très compétitif.» (La Presse)



Josh Gorges

Canicule et hockey



JEAN-GUY RANCOURT

jean-guy.rancourt@latribune.qc.ca

Commentaire

La canicule de la semaine dernière nous a tous ralentis, voire ébranlés, mais la bonne nouvelle, c'est que nous en sommes tous sortis vivants. Pendant ce temps, pas certain que ça chauffe moins à l'Association du hockey mineur de Magog. Il y a quelque temps, *La Tribune* vous faisait part de la poursuite de tout près de 55 000 \$ intentée par l'ex-directeur-général Claude Rousseau. Attendez-

vous à un mécontentement général de la part des parents et de certains bénévoles si jamais l'association devait dédommager Claude Rousseau dans ce dossier qu'elle a elle-même provoqué en congédiant maladroïtement leur ex-directeur-général. Il y en a qui auront des comptes à rendre.

Finalement, aimeriez-vous être dans les souliers de la nouvelle présidente Chantal Marchessault à qui on vient d'imposer la présence de Julie Rainville sur le conseil d'administration? Qui est Julie Rainville? Celle-là même qui avait été rejetée par les membres votants lors de la dernière assemblée générale annuelle de l'organisme alors qu'elle sollicitait un nouveau man-

dat à la présidence. Chantal Marchessault lui avait été largement préférée. La nouvelle présidente se fait quand même rassurante. «Plusieurs ont vu le retour de Julie d'un mauvais œil, mais on a mis cartes sur table depuis et nous travaillerons tous dans l'intérêt des jeunes.»

Souhaitons-le.

La démesure

J'ai fait un petit détour tout récemment par l'aréna de Magog. J'en ai perdu mon latin en apercevant la nouvelle loge de presse. Attendez-vous à tomber à la renverse à votre tour lorsque vous remettrez les pieds à l'aréna. J'étais d'accord pour qu'on retape la vieille loge de presse qui avait plutôt des

allures de boîte à sardines. J'ai même déjà fait une sortie publique à cet effet. Mais là, il me semble qu'on a fait dans la démesure tellement la nouvelle loge de presse est vaste et disproportionnée pour les besoins réels ici à Magog. On vient de passer d'un extrême à l'autre. La scène sera loufoque lorsque je serai l'unique journaliste sur place à couvrir un match de hockey quelconque.

Une personne proche de l'aréna m'a émis le commentaire suivant: «La ville a mis le paquet pour plaire à trois ou quatre journalistes. N'aurait-il pas mieux valu investir cet argent pour l'aménagement de deux nouveaux vestiaires?»

Croyez-moi, cette nouvelle loge de presse fera jaser.

La guerre des sexes

Je ne m'en sortirai pas. Raymonde, celle qui partage ma vie, prend un malin plaisir à me défier. Nouvelle adepte de la course à pied, je vous racontais récemment qu'elle se montrait déjà plus rapide que moi. Elle ne m'aura pas sur l'endurance, avais-je répliqué. Voilà qu'elle est déjà rendue à des sorties de deux heures dans la même séance d'entraînement.

On dirait qu'elle est propulsée par des piles Energizer et qu'elle ne s'épuise jamais, comme le lapin au petit écran.

Si elle cherchait la guerre avec son conjoint, c'est fait, elle a trouvé preneur. La bataille des sexes est engagée. Qui de l'homme ou la femme aura le dernier mot?

VENTE DU SAINT-FRANÇOIS

J.-F. Labbé complète le trio d'investisseurs

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'entraîneur de gardien de but Jean-François Labbé est au nombre des trois investisseurs qui ont acheté le Saint-François de Sherbrooke la fin de semaine dernière et qui s'appêtent à annoncer le déménagement de l'équipe de la Ligue nord-américaine de hockey à Windsor.

« J'aimerais mieux attendre d'ici la fin de la semaine avant de confirmer quoi que ce soit. »

Selon ce que *La Tribune* a appris, Labbé agira à titre de directeur des opérations hockey au sein du trio d'actionnaires formé de l'homme d'affaires sherbrookoise Jean-Guy Boisvert et de l'annonceur sportif Gilles «Pélo» Péloquin.

Ces derniers ont acheté l'équipe la fin de semaine dernière des mains de Raymond Lemay et Yves Desharnais pour une somme que les parties se sont engagées à ne pas dévoiler.

Durant toute la saison dernière, Labbé occupait le poste d'entraîneur des gardiens



Jean-François Labbé, qui agissait à titre d'entraîneur des gardiens de but du Saint-François la saison dernière, fait partie des trois investisseurs qui ont racheté l'équipe de la Ligue nord-américaine de hockey afin de l'installer à Windsor. Labbé n'a toutefois pas voulu confirmer l'information.

de but du Saint-François. Il a aussi fait partie de l'alignement de la formation à quatre reprises en saison régulière.

Rencontré hier soir à l'aréna Philippe-Bergeron de Brompton, où il participait en tant qu'entraîneur à l'école de

hockey Excellence de Jean-François Grégoire, Jean-François Labbé a d'abord esquissé un sourire lorsque le journaliste de *La Tribune* lui a demandé de confirmer son implication au sein du Saint-François. Puis, il a répondu de façon laconique:

« Je préfère ne rien dire pour le moment. J'aimerais mieux attendre d'ici la fin de la semaine avant de confirmer quoi que ce soit », s'est-il contenté de dire avant de se diriger dans l'un des vestiaires de l'aréna.

L'annonce entourant la vente

et le déménagement du Saint-François est prévue demain à l'hôtel de ville de Windsor. Une convocation a d'ailleurs été acheminée aux médias tard en soirée, hier.

Âgé de 39 ans, Jean-François Labbé est né et a grandi à Sherbrooke. En tant que gardien de but, il a porté les couleurs des Drapeurs de Trois-Rivières, des Faucons de Sherbrooke puis des Olympiques de Hull avant de signer un premier contrat en tant que joueur autonome avec les Sénateurs d'Ottawa en 1994.

Il a aussi évolué pour les Rangers de New York (1999-2000) avant d'être échangé aux Blue Jackets de Columbus pour ensuite poursuivre sa carrière en Europe.

Changement de nom?

En ce qui concerne le déménagement de l'équipe à Windsor, les nouveaux actionnaires n'auraient pas écarté la possibilité que l'équipe puisse évoluer sous un autre nom que le Saint-François la saison prochaine, mais aucune décision n'aurait encore été prise.

Pour l'instant, la transaction conclue la fin de semaine dernière fait en sorte que les nouveaux propriétaires disposent des droits et de tout l'équipement (chandails, logos, etc.) fabriqué à l'effigie des champions de la coupe Canam 2011.

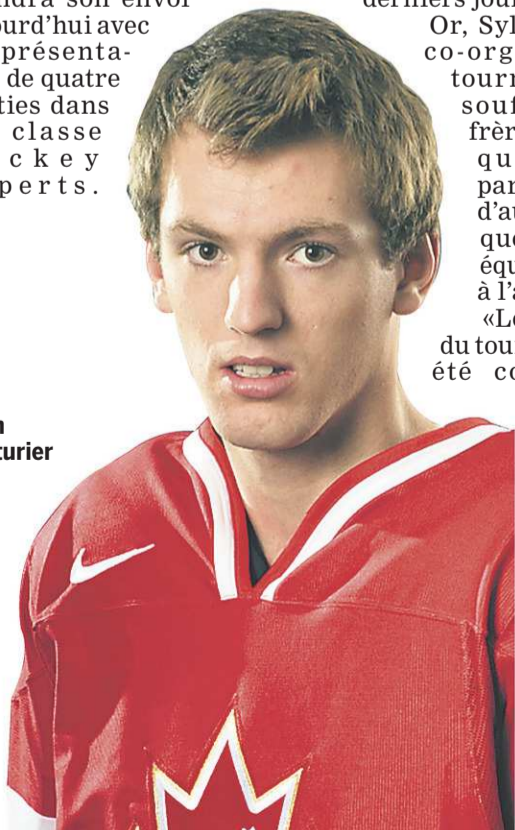
À BOUT DE SOUFFLE

Les pros plus difficile à recruter

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — La 18^e édition du Tournoi de hockey À Bout de Souffle Métro Plouffe de Magog prendra son envol aujourd'hui avec la présentation de quatre parties dans la classe Hockey Experts.

Sean Couturier



L'organisation de cette 18^e édition a été plus ardue que par le passé et c'est ce qui explique que ce tournoi n'a pas fait grand bruit au cours des derniers jours.

Or, Sylvain Perreault, co-organisateur du tournoi À Bout de Souffle avec son frère Yanic, promet que rien n'y paraîtra à compter d'aujourd'hui alors que les premières équipes s'arrêteront à l'aréna de Magog.

« Les premiers jours du tournoi ont toujours été consacrés à la classe Hockey Experts, communément appelée la classe locale. Je le dis souvent, cette classe gagne à être connue. On y retrouve des joueurs de tous les circuits élites du Québec. Il y a plusieurs hockeyeurs, avant de faire

leur marque dans la classe professionnelle à notre tournoi, qui sont d'abord passés par la classe locale. Prenez seulement mardi (ce) soir. Sean Couturier, qui amorcera une carrière professionnelle d'ici un an ou deux selon plusieurs experts, sera en action à 20 h 10. Un de ses coéquipiers sera Jérémy Grégoire, lui aussi un joueur fort prometteur. »

Couturier et Grégoire portent les couleurs de la formation Excellence Hockey Fonctions Optimum. Au total, 32 équipes sont inscrites dans la classe Hockey Experts.

Les pros

C'est la difficulté à recruter des hockeyeurs professionnels qui a mis du sable dans l'engrenage cette année au Tournoi À Bout de Souffle Métro Plouffe. « On a éliminé la conférence de presse habituelle du lundi pour la simple et unique raison qu'il nous aurait été impossible de présenter les alignements complets des équipes professionnelles. On émettra un communiqué à cet effet dans la journée de mardi (aujourd'hui). Pour le moment, tout ce que je peux avancer, c'est que la classe Thibault GM des profession-

nels regroupera quatre équipes et qu'il y aura des joueurs de la LNH sur place », a révélé Sylvain Perreault.

Ajoutons que plusieurs habitués du Tournoi À Bout de Souffle (David Perron, Jason Pominville, Stéphane Robidas) soignent des blessures et devront s'absenter cette année. Ces trois hockeyeurs avaient aussi l'habitude d'être actifs dans le recrutement d'autres joueurs, lesquels se joignaient à leur équipe.

« C'est certain que nous ne voulons pas nous limiter à quatre équipes dans la classe Thibault GM. Il y en a déjà eu huit. D'autres tournois semblables au nôtre connaissent les mêmes difficultés et ont même annulé la classe des pros. Comme si nous étions dans le creux d'une vague. De notre côté, on regardera ce qu'il est possible de faire pour remédier à la situation. On pourrait envisager un changement de date et devancer le tournoi

d'une semaine. Actuellement, on se prive de joueurs qui seront partis en Europe. On se penchera sérieusement sur le problème », a conclu Sylvain Perreault.

Jérémy Grégoire



Pour joindre le geste à la fierté

Le 17e tournoi de golf Annie-Perreault veut remettre 15 000 \$ en bourses

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «On est souvent fier voir nos athlètes réussir sur la scène internationale. Mais il faut aussi que cette fierté là se traduise en appuis financiers.»

Dix-sept ans après sa fondation, le tournoi de golf Annie-Perreault garde le cap en appuyant financièrement des athlètes de la région dont le potentiel est reconnu par leur fédération sportive.

Cette année, le tournoi, placé sous la présidence d'honneur de l'ex-gardien de but de la Ligue nationale de hockey, Jocelyn Thibault, espère remettre 15 000 \$ en bourses à une douzaine d'athlètes estriens.

L'événement aura lieu le vendredi 2 septembre sur les allées du Club de golf Venise.

Les bourses remises à l'issue de ce tournoi ont souvent un effet déterminant sur la poursuite ou non d'une carrière chez ces athlètes de niveau espoir, relève ou élite.

«À cet âge-là, souvent ça passe ou ça casse, dit Annie Perreault. L'athlète va continuer s'il a des subventions, sinon, il va se dire: 'bof, ça ne marche pas, c'est trop dur.' Même si ce ne sont pas de grosses bourses, ça reste des bourses vraiment importantes



C'est l'homme d'affaires et ancien gardien de but de la Ligue nationale Jocelyn Thibault qui agira à titre de président d'honneur du 17^e tournoi de golf Annie-Perreault, le vendredi 2 septembre, sur les allées du club Venise.

pour ces athlètes.»

Fondé en 1993, le tournoi a permis à Annie Perreault

elle-même d'obtenir l'appui financier dont elle avait besoin pour se rendre jusqu'aux Jeux

olympiques d'hiver de Nagano, en 1998 où elle a remporté l'or en patinage de vitesse courte

piste.

Depuis, le tournoi a remis plus d'une centaine de bourses à des athlètes estriens, dont certains font encore partie de l'élite de leur discipline tels que Valérie Lambert (patinage de vitesse), Maude-Aimée Leblanc (golf), Vanessa Grenier (patinage artistique), David Bélanger (basket-ball) et David Grégoire (biathlon) pour n'en nommer que quelques-uns.

Tous les profits du tournoi seront entièrement versés sous forme de bourses, a rappelé Annie Perreault.

Une implication régionale

Après avoir dû décliner l'offre l'an dernier en raison de ses nombreux projets, Jocelyn Thibault a dit avoir accepté la présidence d'honneur du 17^e tournoi Annie-Perreault parce que cet événement correspond à ses objectifs en tant que citoyen et homme d'affaires.

«Depuis que j'ai arrêté de jouer au hockey, j'ai décidé de m'impliquer dans le développement du sport amateur, ici dans la région, parce que c'est une cause qui me tient beaucoup à cœur. Au-delà de la fierté que ces athlètes-là nous procure, il faut aussi les soutenir financièrement et c'est ce que fait le tournoi.»

LIGUE DE CROSSE JUNIOR DU QUÉBEC

L'Extrême de Sherbrooke sacré champion

DAVE LAFRENIÈRE

WINDSOR — Les Aigles de Windsor et l'Extrême Sport Wellington de Sherbrooke auront gardé les amateurs sur le bout de leur siège jusqu'à la toute fin du quatrième match de la série finale de la Ligue de crosse junior du Québec hier soir à Windsor avec un excellent duel qui a finalement sacré l'Extrême champion des séries éliminatoires 2011 en vertu d'un gain de 8-7 leur permettant de remporter la finale 3-1.

«Quel match et surtout quelle fin de rencontre incroyable pour les partisans avec un lancer de punition en plus. Wow!, de s'exclamer l'entraîneur de Sherbrooke, Jean-Simon Demers. Ça termine bien la saison pour nous. Je tiens à donner crédit à Windsor qui nous ont donné toute une opposition. À part le troisième match, les trois autres se sont terminés par un but et c'était très excitant.»

Au terme de la série, le gardien de l'Extrême, Samuel Verville, a été couronné joueur par excellence de la saison dans la LCJQ et son entraîneur tenait à le louer.

«Dans le premier match à Sherbrooke, il a été retiré du

match et il a su rebondir de belle façon dans les autres parties en faisant plusieurs arrêts spectaculaires dont celui sur le tir de punition en fin de match ce soir (hier).»

Notons que Christopher Lacroix a remporté le titre du joueur le plus utile à son équipe en séries pour Windsor. Raphaël Bégin-Leclerc remporte la palme pour l'Extrême.

«J'avais une super belle gang facile à coacher et je suis fier de ce qu'ils ont accompli. L'an prochain, l'équipe va tenter de défendre son titre pour la dixième année d'existence de l'Extrême», de conclure l'entraîneur qui ne veut pas se prononcer immédiatement quant à son retour derrière le banc de l'équipe l'an prochain.

À l'instar de Jean-Simon Demers, l'entraîneur des Aigles René Kendall était très fier de ses joueurs qui n'ont jamais baissé les bras dans cette saison malgré un manque fréquent de joueurs en raison de blessures ou de suspensions.

«On a joué presque toute la saison avec cinq joueurs blessés et encore ce soir (hier) on était onze joueurs dont trois midgets et un intermédiaire. Je suis très fier de ce que les gars ont fait

durant toute la saison et si on oublie notre mauvais début de deuxième période, on a joué tout un match et il faut dire que leur gardien nous a volé

encore à quelques occasions, mais c'était une très belle série», de conclure le pilote des Aigles.

Du côté du Circuit québécois

de crosse senior, la finale deux de trois entre l'Extrême Maxi Club de Sherbrooke et les Aigles de Windsor s'ébranlera demain à Sherbrooke.



Alex Jobin de l'Extrême de Sherbrooke reçoit une passe d'un coéquipier devant les yeux du défenseur Derek Carpentier et du gardien des Aigles Alex Turgeon.

Le conflit est terminé dans la NFL

Les joueurs approuvent unanimement l'entente avec les propriétaires

**BARRY WILNER
ET HOWARD FENDRICH**
THE ASSOCIATED PRESS

WASHINGTON — C'est maintenant certain: on peut se préparer pour la prochaine saison de la NFL.

Les joueurs ont approuvé une entente finale, hier, quelques jours après que les propriétaires aient donné le feu vert à une entente provisoire.

Les deux parties mettaient ainsi fin à un lock-out de quatre mois et demi, le plus long arrêt de travail dans l'histoire de la ligue.

«C'est quelque chose qu'on attendait depuis longtemps: le football est de retour, et ce sont d'excellentes nouvelles pour tout le monde», a résumé le commissaire Roger Goodell.

Lors d'une apparition commune à l'extérieur des quartiers généraux de l'Association des joueurs, Goodell et le numéro un de l'Association, DeMaurice Smith, avaient à leurs côtés quelques-uns des proprios et des joueurs impliqués dans les discussions.

Ils ont rencontré les médias peu après que le comité exécutif de l'Association et les représentants des 32 équipes aient approuvé à l'unanimité les détails de l'entente.

«Il y a eu des concessions d'un côté comme de l'autre, mais nous en sommes venus à une entente que nous croyons juste et équitable», a dit Smith.

Les propriétaires ont tous donné leur appui à une proposition faite jeudi, mais il y avait encore des dossiers à clarifier



Directeur exécutif de l'Association des joueurs de la NFL, DeMaurice Smith, au centre, s'est adressé aux médias, hier, après que tous les joueurs du circuit eurent entériné la nouvelle entente avec les propriétaires. Il était accompagné de quelques propriétaires et du commissaire de la ligue Roger Goodell, à droite.

pour satisfaire les joueurs. Les proprios n'ont pas à voter de nouveau.

Les deux parties ont consacré le week-end à des négociations qui ont été finalisées hier, en matinée. Le pacte est d'une durée de 10 ans sans option de retrait, selon une source anonyme au courant des pourparlers.

Les propriétaires ont décidé en 2008 de se retirer de l'ancien contrat de travail, qui a pris fin le 11 mars. C'est à cette date qu'ils ont décrété un lock-out, créant le premier conflit de travail dans la NFL depuis 1987.

«Le processus a été très long depuis ce jour en mars, mais nos gars ont fait front commun quand personne ne croyait ça possible, a dit Smith. C'est grâce à ça qu'on peut annoncer le retour du football.»

Smith était flanqué du président de l'Association des joueurs, Kevin Mawae, du quart des Saints Drew Brees, du centre des Colts Jeff Saturday et du demi défensif des Ravens Dominique Foxworth, des membres importants de l'équipe de négociations.

Brees est l'un des 10 plain-

tifs dans la poursuite liée aux lois antitrust déposée contre la ligue. Ces plaignants ont approuvé l'entente, selon deux sources anonymes.

«Je crois que c'est important de voir l'avenir du football comme un partenariat», a confié Smith.

Quelques instants plus tard, Goodell s'est présenté en compagnie des propriétaires Bob Kraft, des Patriots, John Mara, des Giants, et Jerry Richardson, des Panthers.

Kraft s'est excusé auprès des amateurs pour avoir été forcés

d'être patients pendant le conflit de travail.

«Le résultat final est que nous avons une entente qui je pense permettra à notre sport de se développer encore davantage pendant la prochaine décennie», a dit Kraft.

Un calendrier provisoire permettrait aux clubs de mettre sous contrat aujourd'hui leurs choix au dernier repêchage et les recrues embauchés comme joueurs autonomes. On pourrait aussi commencer aujourd'hui à discuter avec les autres joueurs autonomes, et ceux-ci pourraient signer des ententes vendredi.

Les camps d'entraînement de 10 équipes se mettraient en branle demain; 10 autres les amorceraient jeudi, 10 autres vendredi, et les deux dernières dimanche.

Les bases économiques de l'entente étaient en place depuis plus d'une semaine.

Cela inclut comment diviser plus de neuf milliards \$US en revenus annuels pour la ligue (environ 53 pour cent aux proprios et 47 pour cent aux joueurs, sur 10 ans; avec l'ancienne entente, la répartition s'approchait d'un 50-50); un plafond pour chaque club d'environ 120 M \$ pour les salaires et les bonis en 2011 - et au moins le même montant pour 2012 et 2013, ainsi qu'environ 22 M \$ pour les bénéfiques; un système salarial qui va restreindre les sommes accordées aux choix de premier tour, et un accès libre à l'autonomie pour la majorité des joueurs ayant complété quatre saisons.

AVEC LA FIN DU LOCK-OUT

Samuel Giguère repart vers New York

FRANCIS A-TRUDEL
fasselin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le cadenas est tombé dans la NFL, déverrouillant ainsi les portes de la saison 2011-2012. Mais n'entre pas qui veut. Le receveur Samuel Giguère sait qu'il devra d'abord survivre au camp d'entraînement des Giants de New York, celui de la dernière chance, pour accéder à la grande ligue.

En vertu des règlements de la ligue, un joueur ne peut passer plus de trois ans de sa carrière sur une équipe d'entraînement. Giguère ayant déjà évolué deux saisons sur l'escouade de pratique des Colts d'Indianapolis et une sur celle des Giants, l'issue de ce camp d'entraînement sera décisive: l'équipe ou rien.

«Si j'étais retranché, je deviendrais agent libre et je pourrais

tenter ma chance chaque année aux camps d'entraînement en espérant me tailler une place avec une équipe», a-t-il expliqué.

«Pour l'instant, je me concentre sur la NFL, mais j'envisage tout de même la Ligue canadienne de football (LCF). Mon objectif est de jouer au football le plus longtemps possible», a déclaré celui dont les droits appartiennent aux Tiger Cats d'Hamilton, dans la LCF.

Giguère s'envolera donc pour New York aujourd'hui ou demain, en vue du camp d'entraînement des Giants qui se mettra en branle vendredi.

Le début des camps d'entraînement à travers la ligue marque la reprise d'un calendrier chamboulé par le lock-out, qui a empêché tout contact entre les joueurs et leur équipe respective

pendant la durée du conflit.

Une situation qui n'a pas joué en faveur du receveur sherbrookois.

«J'aurais aimé pouvoir profiter de la saison morte pour m'entraîner à New York et poser des questions aux entraîneurs, a dit Giguère. Ici, j'étais un peu laissé à moi-même, mais j'ai été très discipliné dans mon entraînement.»

«Je connais bien les gars là-bas et il y aura beaucoup de compétition, mais mes chances de faire l'équipe sont très bonnes», a évalué l'ancien du Vert & Or.

Après avoir participé en mai à un camp de quelques jours organisé par le quart Eli Manning, Giguère est revenu au Québec, où il a partagé son temps entre un entraînement presque quotidien et une tournée de conférences dans les écoles.



Samuel Giguère doit absolument se tailler une place sur l'équipe régulière des Giants de New York, sinon, il redeviendra agent libre.

